

VOLTECH

ELECTRICAL ENGINEERING

TOM I

PROJEKT WYKONAWCZY

Inwestor:	Energa-Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń		
Wykonawca:	VOLTECH Sylwester Lewandowski ul. Reja 62/5, 87-100 Toruń info@voltech.org.pl		
Obiekt:	Budowa przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV OBI/91/2402279		
Adres:	Ciechocinek, gmina Ciechocinek, ul. Solna, dz. 132, 176/11 obręb 001		
Branża	Elektryczna		
Kategoria obiektu budowlanego:	XXVI – sieci elektroenergetyczne		
Projektant:	inż. Sylwester Lewandowski	upr. proj. nr: KUP/0108/POE/23 UPRAWNIENIA BUDOWLANE Do projektowania w ograniczonym zakresie w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych	

Toruń 14.05.2025

Egzemplarz nr

Z A Ś W I A D C Z E N I E
NR 781/2025

Na podstawie art. 217 i art. 218 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024r. poz. 572 ze zm.)

z a ś w i a d c z a s i ę,

że zgłoszenie Energa Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku, Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń działającej za pośrednictwem Pana Pawła Thiem (adres w aktach sprawy) o zamiarze wykonania robót budowlanych z dnia 15.10.2025r. z uzupełnieniem z dnia 20.11.2025r. polegających na „*budowie przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV o długości liniowej 8m do zasilania parku miejskiego przy ul. Solnej miejscowości Ciechocinek, gmina m. Ciechocinek, działki nr 132, 176/11, obręb m. Ciechocinek*” zostało rozpatrzone pozytywnie, przyjęte milcząco w dniu 24.11.2025r. i zarejestrowane pod numerem sprawy znak AB.6743.812.2025.

Zaświadczenie wydano na wniosek Energa Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku, Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń działającej za pośrednictwem Pana Pawła Thiem (adres w aktach sprawy) z dnia 15.10.2025r.

P O U C Z E N I E

Jednocześnie wyjaśnia się, że zwolnienie jakiejś inwestycji z konieczności uzyskania pozwolenia na budowę nie oznacza, że została ona zwolniona z konieczności spełniania wymagań określonych w pozostałych przepisach ustawy i przepisach odrębnych, w szczególności warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2022r., poz. 1225 ze zm.), ustawie o ochronie przeciwpożarowej (Dz. U. z 2025r., poz. 188).



Otrzymują:

1. Energa Operator S.A.
z siedzibą w Gdańsku, Oddział w Toruniu
ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń
działająca za pośrednictwem Pana Pawła Thiem
2. AB a/a KM

Wolne od opłaty skarbowej.

Podstawa prawna ustawa z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2025r. poz. 1154)

ZGŁOSZENIE

budowy lub wykonywania innych robót budowlanych (PB-2)

PB-2 nie dotyczy budowy i przebudowy budynku mieszkalnego jednorodzinnego.

Podstawa prawna: Art. 30 ust. 2 w zw. z ust. 4d ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2020 r. poz. 1333, z późn. zm.).

1. ORGAN ADMINISTRACJI ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEJ

Nazwa: Starosta aleksandrowski

2.1. DANE INWESTORA¹⁾

Imię i nazwisko lub nazwa: Energa-Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku Oddział w Toruniu

Kraj: Polska Województwo: kujawsko-pomorskie

Powiat: miasto Toruń Gmina: Toruń

Ulica: Gen. J. Bema Nr domu: 128 Nr lokalu:

Miejscowość: Toruń Kod pocztowy: 87-100 Poczta: Toruń

Email (nieobowiązkowo):

Nr tel. (nieobowiązkowo):

2.2. DANE INWESTORA (DO KORESPONDENCJI)¹⁾

Wypełnia się, jeżeli adres do korespondencji inwestora jest inny niż wskazany w pkt 2.1.

Kraj: Województwo:

Powiat: Gmina:

Ulica: Nr domu: Nr lokalu:

Miejscowość: Kod pocztowy: Poczta:

Adres skrzynki ePUAP²⁾: /PAWELTHIEM94.1202/domyslne

3. DANE PEŁNOMOCNIKA¹⁾

Wypełnia się, jeżeli inwestor działa przez pełnomocnika.

☒ pełnomocnik

☐ pełnomocnik do doręczeń

Imię i nazwisko: Paweł Thiem

Kraj: Województwo:

Powiat: Gmina: Toruń

Ulica: Nr domu: Nr lokalu:

Miejscowość: Kod pocztowy: Poczta:

Adres skrzynki ePUAP²⁾:

Email (nieobowiązkowo): pawel@voltech.org.pl

Nr tel. (nieobowiązkowo): 690 841 815

4. INFORMACJE O ROBOTACH BUDOWLANYCH

Rodzaj, zakres i sposób wykonywania: Budowa przyłącza elektroenergetycznego nn 0.4kV o długości liniowej 8 m do zasilenia parku miejskiego.

.....
.....
.....

Planowany termin rozpoczęcia³⁾: 20.08.2025

5. DANE NIERUCHOMOŚCI (MIEJSCE WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH)¹⁾

Województwo: kujawsko-pomorskie

Powiat: aleksandrowski Gmina: Ciechocinek

Ulica: - Nr domu: -

Miejscowość: Ciechocinek Kod pocztowy: 87-720

Identyfikator działki ewidencyjnej⁴⁾:

040102_1.0001.132
040102_1.0001.176/11

6. OŚWIADCZENIE W SPRAWIE KORESPONDENCJI ELEKTRONICZNEJ

☒ Wyrażam zgodę

☐ Nie wyrażam zgody

na doręczanie korespondencji w niniejszej sprawie za pomocą środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344).

7. ZAŁĄCZNIKI

- ☒ Oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane.
- ☒ Pełnomocnictwo do reprezentowania inwestora (opłacone zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2020 r. poz. 1546, z późn. zm.)) – jeżeli inwestor działa przez pełnomocnika.
- ☒ Potwierdzenie uiszczenia opłaty skarbowej – jeżeli obowiązek uiszczenia takiej opłaty wynika z ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.

Inne (wymagane przepisami prawa):

☐

8. PODPIS INWESTORA (PEŁNOMOCNIKA) I DATA PODPISU

Podpis powinien być czytelny. Podpis i datę podpisu umieszcza się w przypadku dokonywania zgłoszenia w postaci papierowej.

.....

1. Temat.....	3
2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń.....	3
3. Oświadczenia projektanta.....	4
4. Uprawnienia projektanta	5
5. Podstawa opracowania.....	8
6. Uzgodniony z ENERGA-OPERATOR SA PZT	17
7. Odpis protokołu z narady koordynacyjnej	19
8. Uzgodnienia branżowe	24
9. Decyzje administracyjne	26
10. MPZP lub decyzja lokalizacyjna – NIE DOTYCZY.....	28
11. Stan istniejący.....	28
12. Rozbiórki – NIE DOTYCZY.....	28
13. Linia SN (napowietrzna/kablowa) – NIE DOTYCZY.....	28
14. Stacja transformatorowa SN/nn - NIE DOTYCZY.....	28
15. Linia nn (napowietrzna/kablowa) - NIE DOTYCZY	28
16. Oświetlenie uliczne – NIE DOTYCZY	28
17. Przyłącza SN (napowietrzne/kablowe) – NIE DOTYCZY.....	28
18. Przyłącza nn (napowietrzne/kablowe).....	28
19. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN – NIE DOTYCZY	29
20. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn – NIE DOTYCZY	29
21. Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn – NIE DOTYCZY	29
22. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci SN – NIE DOTYCZY.....	29
23. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w stacji transformatorowej SN/nn – NIE DOTYCZY	29
24. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nn.....	29
25. Obliczenia techniczne.....	30
26. Opinia geotechniczna	31
27. Zestawienie danych na umieszczenie urządzeń w pasie drogowym – NIE DOTYCZY	31
28. Kolizje / skrzyżowania.....	31
29. Ingerencja w zieleni wysoką – NIE DOTYCZY	31
30. Ochrona konserwatorska.....	32
31. Opis projektu zagospodarowania terenu.....	39
32. Obszar oddziaływania inwestycji.....	39
33. Uwagi.....	40
34. Zestawienie montażowe.....	41
35. PZT	42
36. Schematy jednokreskowe	43
37. Inne rysunki.....	44
38. Informacja BIOZ.....	45

1. Temat

Tematem niniejszego opracowania jest projekt budowy przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV w Ciechocinku przy ul. Solnej dla zasilenia parku miejskiego na dz. 176/11.

2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń

ST CIECHOCINEK SOLNA – obwód T960266-02

Wymiana pojedynczego słupa SN:	-	-
Linia napowietrzna SN:	-	-
Rozłącznik napowietrzny SN:	-	-
Linia kablowa SN:	-	-
Mufy kablowe	SMH4 35-70	1 kpl.
Głowice kablowe	-	-
Ograniczniki przepięć	-	-
Złącza kablowe SN:	-	-
Stacja transformatorowa SN/nn:	-	-
Transformator	-	-
Wymiana pojedynczego słupa nn	-	-
Linia napowietrzna nn	-	-
dł.trasy/dł.całkowita	-	-
Przyłącze napowietrzne:	-	-
dł.trasy/dł.całkowita	-	-
Przyłącze kablowe:	YAKXS 4x70mm ²	L=8/11m
dł.trasy/dł.całkowita	-	-
Szafka pomiarowa:	P1-Rs/LZV/LZR/F	1 kpl.
Linia kablowa nn:	-	-
Kablowa rozdzielnica szafowa:	-	-
Słupowy rozłącznik bezpiecznikowy	-	-
Przecisk	-	-
Przewiert	-	-

3. Oświadczenia projektanta

Ja, niżej podpisany Sylwester Lewandowski, oświadczam, że projekt opracowany w dniu 14.05.2025 przez zespół projektowy:

- Projektant branży elektrycznej Sylwester Lewandowski posiadający uprawnienia budowlane o numerze ewidencyjnym KUP/0108/POE/23 do projektowania w ograniczonym zakresie w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych*

dotyczący budowy przyłącza elektroenergetycznego nN 0,4kV w miejscowości Ciechocinek, gmina Ciechocinek, ul. Solna, dz. 132, 176/11 obręb 001 opracowany na rzecz Inwestora Energa – Operator S. A. Oddział w Toruniu przy ul. gen. J. Bema 128, został opracowany zgodnie z obowiązującym prawem oraz zasadami wiedzy technicznej a także ze standardami technicznymi projektowania i budowy sieci elektroenergetycznych w Energa-Operator S.A..

Oświadczam, że nie wykonano projektu technicznego, ponieważ całość problematyki przedstawiono w projekcie zagospodarowania terenu (podstawa prawna - art. 34 ust. 3b prawa budowlanego).

.....

Projektował

4. Uprawnienia projektanta



KUJAWSKO
POMORSKA
OKRĘGOWA
IZBA
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-120/23

Bydgoszcz, dnia 30 czerwca 2023 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust.1 pkt. 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 551), art.104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 775, z późn. zm.) oraz art. 12 ust. 1 pkt. 1, ust. 2, ust. 3 i ust. 4c pkt. 1, art.13 ust.1, ust. 2 i ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt. 4 lit. c) i ust. 3 pkt. 2, art. 15a ust. 1 i ust. 23, art. 20 ust.2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 682, z późn. zm.), po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym,

Pan Sylwester Lewandowski
inżynier o kierunku elektrotechnika

otrzymuje

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0108/POE/23

**do projektowania
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
w ograniczonym zakresie**

Uprawnienia budowlane, nadane niniejszą decyzją, na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1, art. 13 ust. 4, art. 15a ust. 1, art. 20 ust. 2 ustawy Prawo budowlane, upoważniają w specjalności **instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych** do:

- projektowania projektów architektoniczno - budowlanych i technicznych oraz sprawowania nadzoru autorskiego,
 - sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych
 - sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie w zakresie specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami,
- w ograniczonym zakresie.**

Zgodnie art. 15a ust. 23 ustawy Prawo budowlane, niniejsze uprawnienia budowlane uprawniają do projektowania instalacji wraz z przyłączami o napięciu do 1 kV w obiektach budowlanych o kubaturze do 1000 m³.

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 775, z późn. zm.) odstępuje się od uzasadnienia decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Bydgoszczy w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Zgodnie z treścią art. 127a ustawy Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 775, z późn. zm.):

§ 1. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

§ 2. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

W przypadku złożenia przez stronę oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania od decyzji (określonego w § 2) stronie nie przysługuje prawo do odwołania się ani skargi do sądu administracyjnego.



Skład Orzekający
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:

Przewodnicząca
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

Sobczak-Piąstka
dr inż. Justyna Sobczak-Piąstka

Zastępca Przewodniczącej
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

inż. Wojciech Klatecki

Sekretarz
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

Orłowski
mgr inż. Ryszard Orłowski

Otrzymują:

1. Pan Sylwester Lewandowski
2. Okręgowa Rada Izby
3. a/a



Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-D3Y-X3Z-ZUA *

Pan Sylwester Lewandowski o numerze ewidencyjnym KUP/IE/0132/23

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-16 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78¹ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.pib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



5. Podstawa opracowania

Dokumentacja projektowa została opracowana na podstawie:

- *standardów technicznych projektowania i budowy sieci niskiego napięcia,*
- *warunków przyłączenia nr P/24/057631,*
- *wypisów z rejestru gruntów,*
- *uzgodnień z właścicielami terenu,*
- *narady koordynacyjnej,*
- *wizji lokalnej w terenie,*
- *katalogu Telefonika Kable Elektroenergetyczne, wyd. 2017,*
- *Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego z dnia 25 kwietnia 2012 r. (Dz. U. z 2012 r. poz. 462),*
- *Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie. (Dz. U. 2002 nr 75 poz. 690),*
- *ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. 1994 nr 89 poz. 414),*
- *normy N-SEP-E 001 Sieci elektroenergetyczne niskiego napięcia. Ochrona przeciwporażeniowa,*
- *normy N-SEP-E-004 Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe, projektowanie i budowa,*
- *normy PN-90/E-06401 Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe. Osprzęt do kabli o napięciu znamionowym nieprzekraczającym 30 kV,*
- *normy PN-EN 60865-1:2002 Obliczanie skutków prądów zwarciovych. Część 1. Definicje i metody obliczeń,*
- *normy PN-HD 60364-4:2009 Instalacje elektryczne niskiego napięcia. Część 4-41. Ochrona dla zapewnienia bezpieczeństwa. Ochrona przed porażeniem elektrycznym,*
- *normy PN-IEC 60364-5-523:2002 Instalacje elektryczne w obiektach budowlanych. Dobór i montaż wyposażenia elektrycznego. Obciążalność prądowa długotrwała przewodów.*

Numer P/24/057631	Miejscowość Radziejów	Data 02-09-2024
-------------------	-----------------------	-----------------

WARUNKI PRZYŁĄCZENIA
DO SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ ENERGA-OPERATOR SA
 Oddział w Torunlu

1. Przyłączany obiekt:
 Nazwa: park miejski
 Adres (Nr działki): Ciechocinek, ul. Romualda Traugutta
 gm. Ciechocinek, działka numer Ciechocinek-176/11
2. Grupa przyłączeniowa: grupa V
3. Moc przyłączeniowa: 20 kW
4. Miejsce przyłączenia:
 GPZ - Ciechocinek [GPZ6-0034]
 Linia 15 kV GPZ Ciechocinek - Piekarnia [SN 6-0034-06]
 Stacja SNinn CIECHOCINEK SOLNA [STA6-0266]
 Obwód nn obw.200 oświetlenie ulic [NN 6-0266-02]
 Obiekt Obwód [nn] obw.200 oświetlenie ulic [NN 6-0266-02]
 istn. kabel YAKY 4x70mm2
5. Miejsce dostarczania energii elektrycznej:
 w szafce pomiarowej z układem pomiarowo-rozliczeniowym - zaciski na listwie licznika w kierunku instalacji odbiorczej;
6. Rodzaj przyłącza: kablowe
7. Zakres prac niezbędnych do realizacji przyłączenia oraz wymagania w zakresie wyposażenia niezbędnego do współpracy z siecią:
- 7.1. Zakres inwestycji realizowanych przez ENERGA-OPERATOR SA
- 7.1.1. Urządzenia WN i SN:
 -
- 7.1.2. Stacja transformatorowa:
 -
- 7.1.3. Urządzenia nn:
 Istniejący kabel YAKY 4x70mm2 relacji ww stacja transf., a szafka oświetleniowa nr SO6-0767 w granicy dz. nr 176/11 przeciąć w dogodnym miejscu i wprowadzić do projektowanej szafki pomiarowej typu P1-RS/LZV/F. Od projektowanej szafki wybudować odcinek kabla YAKXS 4x70mm2 długości ok. 8m i połączyć z wcześniej przeciętym kablem. Szafkę pomiarową zabudować w linii granicy działki nr 176/11 od strony drogi-ulicy w miejscu umożliwiającym swobodnym odczyt wskazań stanu licznika. Całość dostosować do przewidywanego poboru mocy.
- 7.1.4. Wyposażenie urządzeń, instalacji lub sieci, niezbędne do współpracy z siecią, do której instalacje lub sieci są przyłączane:
 sieć/instalację odbiorczą należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami
- 7.1.5. Zabezpieczenie sieci przed zakłóceniami elektrycznymi powodowanymi przez urządzenia, instalacje lub sieci wnioskodawcy:
 urządzenia i instalacje Odbiorcy nie mogą powodować zakłóceń w sieci
- 7.1.6. Dostosowanie przyłączanych urządzeń, instalacji lub sieci do systemów sterowania dyspozytorskiego:
 -
- 7.1.7. Demontaże:
 -
- 7.2. Zakres inwestycji realizowanych przez Podmiot Przyłączany:
 Zalicznikowo z projektowanej szafki zasilć park miejski na dz. nr 176/11.
 Odbiorca wykona instalację przyłączaną w obiekcie przyłączanym do poboru mocy, od miejsca rozgraniczenia własności stron. Wykonanie tych czynności powinno zostać potwierdzone w "Oświadczeniu o gotowości instalacji przyłączanej".;
8. Wymagany stopień skompensowania mocy biernej:

tgφ QI: 0,4

tgφ QIV: 0

9. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego i systemu pomiarowo-rozliczeniowego:

9.1. Miejsce zainstalowania:

na granicy działki

9.2. Rodzaj i prąd znamionowy oraz miejsce usytuowania zabezpieczenia przedlicznikowego / głównego:

wyłącznik nadmiarowo-prądowy bez członu zwarciovego (ogranicznik mocy) - 3-fazowy o prądzie znamionowym 32 A, zainstalowane w szafce pomiarowej

9.3. Sposób pomiaru: bezpośredni

9.4. Rodzaj mierzonej energii: Energia elektryczna czynna pobrana, Straty nieobecne/ pomijalnie małe

9.5. Przystosowanie układu pomiarowo-rozliczeniowego do systemów zdalnego odczytu danych pomiarowych

Nie wymagane;

9.6. Wymagania dodatkowe:

a) Dla pomiaru pośredniego lub półpośredniego, zastosować odpowiednie przekładniki i listwę kontrolno-pomiarową a w obwodach wtórnych pomiaru wykonać zabezpieczenie obwodów napięciowych liczników oraz optyczną sygnalizację zaniku napięcia.

b) Dla poszczególnych etapów budowy przewidzieć pomiar dostosowany do poboru mocy.

c) Urządzenia pomiarowe winny być osłonięte i przystosowane do oplombowania.

d) Wymagania techniczne dla układów transmisji danych pomiarowych określone są w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrykcyjnej ENERGA-OPERATOR SA

e) inne:

10. Dane dotyczące sieci oraz parametry w zakresie elektroenergetycznej automatyki zabezpieczeniowej i systemowej

10.1. Dotyczy sieci o napięciu do 1 kV:

- | | | |
|----|---|---------------------------------|
| a) | Układ sieci | TN-C |
| b) | Napięcie znamionowe sieci | 0,4 kV |
| c) | Maksymalny prąd zwarciovowy w sieci | 26 kA |
| | Rzeczywistą wartość prądu zwarciovowego oblicza projektant. | |
| d) | System ochrony od porażeń | Samoczynne wyłączenie zasilania |

10.2. Dotyczy sieci o napięciu powyżej 1 kV:

- | | | |
|----|--|----------------------|
| a) | Sposób pracy punktu neutralnego sieci | - |
| b) | Napięcie znamionowe sieci | - kV |
| c) | Prąd zwarcia doziemnego | - A |
| d) | Czas wyłączenia zwarcia doziemnego | - s |
| e) | Moc zwarciova na szynach 15 kV | - MVA |
| f) | Czas wyłączenia zwarcia wielofazowego | - s |
| | w stacji 110/15 kV GPZ Ciechocinek | |
| | Rzeczywistą wartość prądu zwarcia wielofazowego oblicza projektant na podstawie mocy zwarciovej. | |
| g) | System ochrony od porażeń | uziemiaenie ochronne |

10.3. Inne:

-

11. Dane znamionowe urządzeń, instalacji i sieci oraz dopuszczalne graniczne parametry ich pracy

Rodzaj urządzenia/instalacji/sieci	Napięcie znam. [kV]	Moc znam. [kW]	Prąd rozruchu [A]
------------------------------------	---------------------	----------------	-------------------

12. Inne ustalenia:

12.1. Dotyczy projektu budowlanego:

Pełny projekt budowlany.
Dane do obliczeń: Tr.- 630kVA, Ib-63A, YAKY 4x70mm² dl.-125m (dl. kabla do szafki oświetleniowej nr SO6-0767 w granicy dz. nr 176/11);.

Opracować projekt budowlany (zgodnie z obowiązującymi w ENERGA-OPERATOR SA standardami technicznymi i Wytocznymi do Projektowania) i uzgodnić go z ENERGA - OPERATOR SA Oddział w Toruniu, Rejon Dystrybucji w Radziejowie;

- 12.2. Dotyczy współpracy ruchowej:
nie jest wymagana
- 12.3. Dotyczy umowy o przyłączenie:
-
- 12.4. Inne wymagania:
-
13. Użytkowane urządzenia elektryczne powinny spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej.
14. Przy realizacji niniejszych warunków przyłączenia należy uwzględnić wymagania określone w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej obowiązującej na terenie działania ENERGA-OPERATOR SA.
15. Standardy jakościowe energii elektrycznej określa Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 roku (Dz.U. Nr 93 poz. 623 z 2007 r.).
ENERGA-OPERATOR SA nie zapewnia bezprzewodowej dostawy energii do sieci elektroenergetycznej dla ww. obiektu. Należy liczyć się z możliwością przerw w dostawie energii elektrycznej. Bezprzewodową dostawę energii elektrycznej można zapewnić jedynie poprzez zainstalowanie własnego źródła energii (np. agregatu prądotwórczego, urządzenia UPS, itp.) po uprzednim uzgodnieniu warunków jego instalacji z ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu
16. Zawarcie umowy o przyłączenie stanowi podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano-montażowych, na zasadach określonych w tej umowie. Projekt umowy o przyłączenie stanowi załącznik do niniejszych warunków.
17. Warunki przyłączenia są ważne 2 lata od dnia ich doręczenia.
Po zawarciu umowy o przyłączenie warunki przyłączenia ważne są w okresie obowiązywania umowy o przyłączenie.
18. Działając na podstawie art. 7 ust. 14 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 roku – Prawo energetyczne (Dz. U. nr 54 poz. 348 z późn. zm.) w związku z art. 34 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku (Dz. U. nr 89 poz. 414 z późn. zm.) ENERGA-OPERATOR SA oświadcza, że zapewni dostawę energii dla obiektu przyłączanego:
- po przyłączeniu obiektu do sieci elektroenergetycznej na podstawie niniejszych warunków przyłączenia oraz w oparciu o umowę o przyłączenie, jaka zostanie zawarta pomiędzy Podmiotem Przyłączanym a ENERGA – OPERATOR SA,
- po zawarciu umowy o świadczenie usług dystrybucji lub umowy kompleksowej.
Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem w rozumieniu art. 34 ust. 3, pkt. 3 ustawy - Prawo budowlane.


Majkowski Michał
OPRACOWAŁ
tel. 56 470 63 78

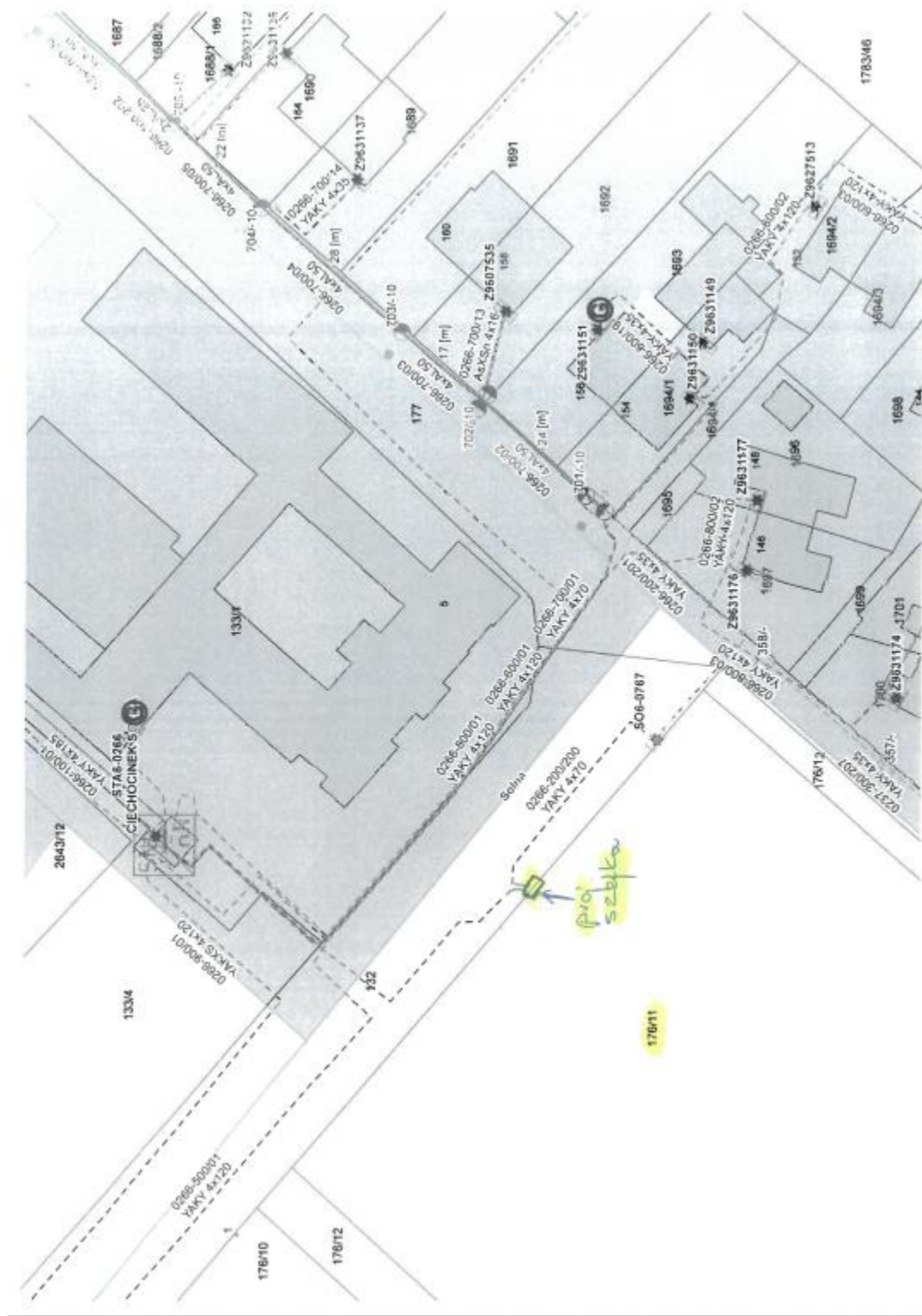

ZATWIERDZIŁ

- Otrzymują:
1. Wnioskodawca
 2. ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie
ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów









6. Uzgodniony z ENERGA-OPERATOR SA PZT



Od Wioletta Bogucka
Dział Dokumentacji Energetycznej
Rejon Dystrybucji w Radziejowie

Do VOLTECH Sylwester Lewandowski
ul. Reja 62/5,
87-100 Toruń

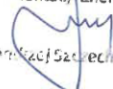
T 56 470 6382

Znak EOP/KD/9/2025/03/01584
Dot. Uzgodnienia koncepcji projektu
budowlanego
U/96MMD/3/116/2025

Radziejów, dn. 11.03.2025 roku

Przedłożoną do uzgodnienia koncepcję dokumentacji projektowej dla zadania nr OBI/96/2402279 – budowa kabla w celu zasilenia parku miejskiego w m. Ciechocinek, ul. Romualda Traugutta, gm. Ciechocinek, dz.nr 176/11 – koncepcję uzgadniamy.

Z poważaniem

Kierownik Działu
Dokumentacji Energetycznej

Anna Kuczyńska

T +48 56 470 61 00
F +48 56 470 64 40

Regon 190275904-00122
NIP 563-000-11-90

Energa - Operator SA
ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk
Oddział w Toruniu
ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń
operator.torun@energa.pl
energa-operator.pl

Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ
VII Wydział Gospodarczy KRS
KRS 0000033455

nr konta: 61 1240 6292 1111 0010 3649 1837
Kapitał zakładowy/wpłacony 1 356 110 400 zł

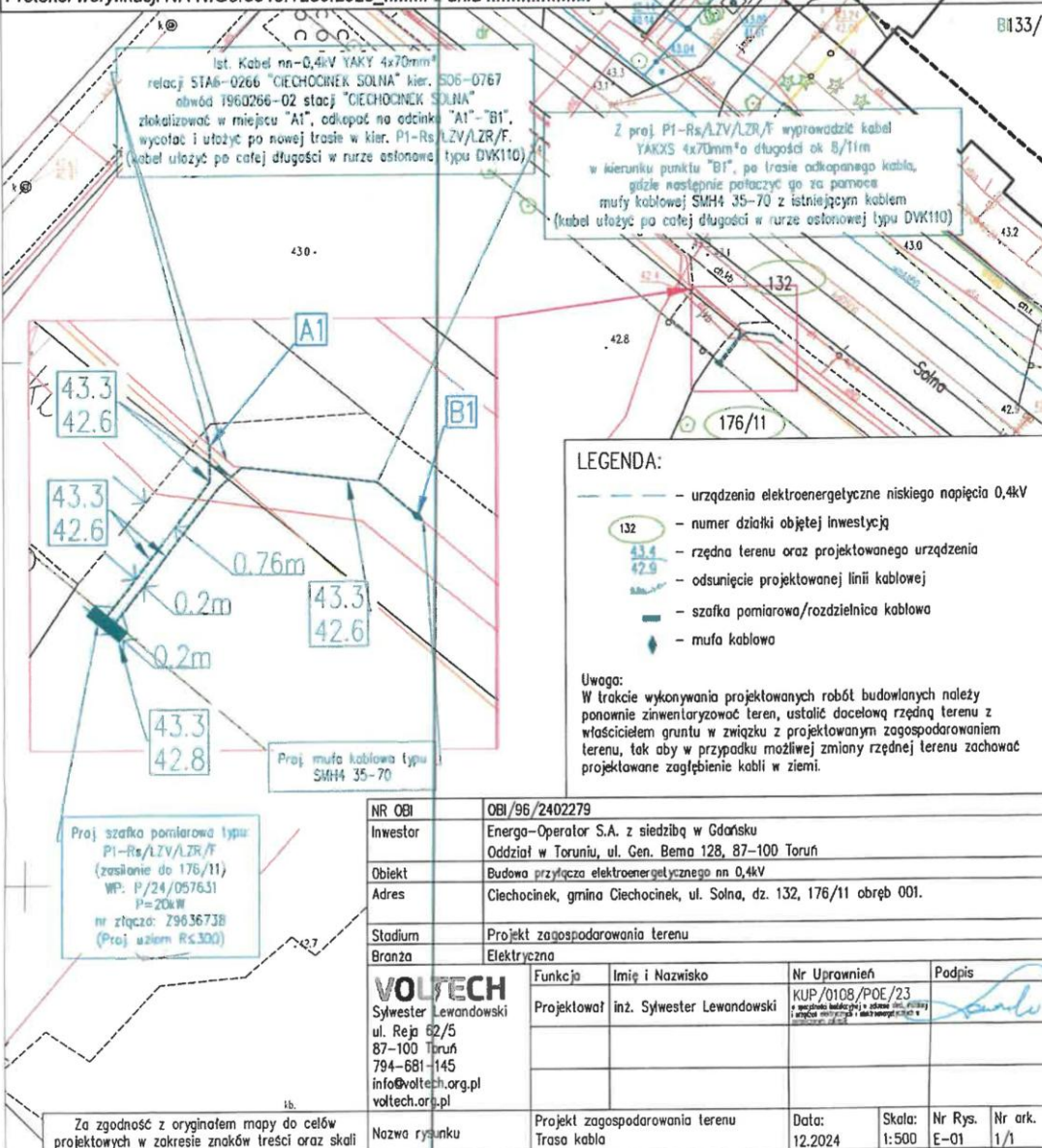


Wykonawca;

Oświadczam, świadom odpowiedzialności karnej, że przekazana dokumentacja geodezyjna do PODGiK w Aleksandrowie Kujawskim, zgłoszona pod numerem GN.Go.6640.1250.2023 uzyskała pozytywny wynik weryfikacji.
 Protokół weryfikacji NR N.Go.6640.1250.2023 z dnia 2023.12.14

GEODETA UPRAWNIONY
Ryszard Lewandowski
dipl. inż. MGPB 12528

PRACOWNIA GEODEZYJNA
GRAFION
ul. Korfańskiego 10, 87-100 Toruń
tel. 801 83 20 73, 56 852 97 85
NIP: 956-100-21-88



7. Odpis protokołu z narady koordynacyjnej

Starosta Aleksandrowski

**Zespół Koordynacyjny
Uzgadniania Dokumentacji Projektowej**

(nazwa organu, który przeprowadza naradę koordynacyjną)

GN.Gz.6630.22.2025.1

(znak sprawy)

ALEKSANDRÓW KUJAWSKI-m. 2025-05-14

PROTOKÓŁ

z narady koordynacyjnej zakończonej w dniu:
2025-05-14

Patryk Dwojak podinspektor w Wydziale Geodezji Rolnictwa i Ochrony Środowiska

(imię i nazwisko oraz stanowisko obywatela)

Sposób przeprowadzenia narady: **za pomocą środków komunikacji elektronicznej**
treść protokołu została uzgodniona z osobami które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej

Wnioskodawca	Inwestor
VOLTECH Sylwester Lewandowski	ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział w Toruniu
Reja 62/5 87-100 Toruń	Gen. Bema 128 87-100 Toruń

Zakres obszarowy przedmiotu narady koordynacyjnej				
Nr gminy	Nr obrębu	Działka	Nazwa gminy	Nazwa obrębu
021	1	132	CIECHOCINEK	Ciechocinek

Opis przedmiotu narady koordynacyjnej	
Lp.	Nazwa asortymentu
1	Przylącze elektroenergetyczne

Uwagi przewodniczącego narady
Inwestor jest zobowiązany zapewnić wyznaczenie przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych, usytuowania obiektów projektowych, a po zakończeniu ich budowy - dokonania geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej - W PRZYPADKU PRZEWODÓW PODZIEMNYCH - PRZED ICH ZASYPANIEM.
Uzgodnienie lokalizacji jest jednym z warunków zatwierdzenia projektu budowlanego i wydania pozwolenia na budowę przez właściwy terenowo organ architektoniczno-budowlany, natomiast nie rozstrzyga rozwiązań urbanistyczno-architektonicznych oraz technicznych projektu.
Podczas prowadzenia prac zwrócić szczególną uwagę na istniejące punkty osnowy geodezyjnej. W przypadku uszkodzenia w/w punktów osnowy sprawca szkody poniesie konsekwencje wynikające z przepisów ustawy z dnia 17 maja 1989 r. "Prawo geodezyjne i kartograficzne" (t.j.Dz.U. z 2023 r. poz.1752 , art.48 ust.1 pkt.3).
Nie przestrzeganie powyższych uwag i zaleceń podlega sankcjom wynikającym z art.48 ustawy z dnia 17 maja 1989 roku "Prawo geodezyjne i kartograficzne".

INSTYTUCJE BIORĄCE UDZIAŁ W NARADZIE KOORDYNACYJNEJ			
Lp.	Nazwa Instytucji	Imię, nazwisko uzgadniającego Data	Stanowisko uczestnika

1	Przewodniczący Narady Koordynacyjnej		
2	ENERGA - OPERATOR S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie	Andrzej Szczepowicz 2025-05-09 07:11:06	brak uwag
3	PSG ZG Bydgoszcz RG Włocławek	Andrzej Gawłowski 2025-05-08 12:52:42	brak uwag
4	Netia S.A.	Waldemar Wachowski 2025-05-12 14:29:11	<p>Netia SA</p> <p>02-822 Warszawa, ul. Poleczki 13</p> <p>Adres do korespondencji: Netia SA Dział Utrzymywania Usług Okręg Północny 87-100 Toruń ul. Legionów 119 tel. +48 22 352 66 94 fax +48 56 660 02 50</p> <p>Warunki zabezpieczenia</p> <p>1. Skrzyżowania (kolizje) i zbliznienia projektowane z istniejącą kanalizacją Netia S.A. rozwiązać zgodnie z normami prawa budowlanego. Przy zbliznieniu lub skrzyżowaniu linia kablowa powinna być zabezpieczona rurami ochronnymi na całej długości. Zachować przepisowe odległości w pionie i poziomie od kabli.</p> <p>2. Prace ziemne prowadzone w pobliżu urządzeń Netii S.A. wykonać sposobem ręcznym (łopatą).</p> <p>3. Wykonawca (inwestor) odpowiada materialnie za wszelkie straty wynikłe z uszkodzeń urządzeń telekomunikacyjnych Netii S.A. podczas prowadzenia robót.</p> <p>4. Przed przystąpieniem do robót związanych bezpośrednio z siecią Netii S.A. w celu uzyskania ich akceptacji, Wykonawca zgłosi piśmiennie z minimum 14-dniowym wyprzedzeniem/ zamiaru rozpoczęcia prac. Zgłoszenie powinno zawierać: termin planowanego rozpoczęcia i zakończenia, lokalizację, zakres i harmonogram prac, nr uzgodnienia ZUDP, nr uzgodnień Netii S.A.</p> <p>5. Prace przy rozwiązaniu skrzyżowań i zbliznień urządzeń prowadzić pod nadzorem pracownika Netii S.A. Rejon Toruń (nadzór jest płatny według stawek Netii S.A.).</p> <p>6. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu infrastruktury telekomunikacyjnej z zachowaniem normatywnego przykrycia w stosunku do projektowanej niveletry.</p> <p>7. Netia S.A. nie będzie ponosiła kosztów przebudowy i poziomowania swoich urządzeń w przypadku zmiany rzędnych wysokości terenu w wyniku realizacji projektu.</p> <p>8. W projektowanych wjazdach i zjazdach oraz nowo projektowanych odcinkach jezdni krzyżujących się z istniejącą infrastrukturą techniczną Netii należy, ją pogłębić i zabezpieczyć rurami ochronnymi dwudzielnymi O160.</p> <p>9. W przypadku uszkodzenia w trakcie prac sieci telekomunikacyjnej Netia S.A. Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić o tym fakcie Operatora, tel. +48 22 330 66 94 lub +48 22 701 15 11 (czynny 24h); e-mail: nadzory@netia.pl;</p> <p>10. Wykonawca (inwestor) zobowiązany jest zgłosić o terminie rozpoczęcia robót ziemnych oraz przedstawić harmonogram prac z pięciodniowym wyprzedzeniem do Netii S.A. przy ul. Legionów 119 w Toruniu (tel-22/352 66</p>

			<p>94, fax -56/6600250).</p> <p>11. Wykonane prace oraz zabezpieczenia przed zasypaniem, należy zgłosić do odbioru.</p> <p>12. Wszelkie koszty związane z wydaniem warunków technicznych, przebudową, nadzorem (nadzór techniczny przedstawiciela Netii płatny zgodnie z obowiązującym cennikiem w Netia SA) i zabezpieczeniem istniejącej infrastruktury Netii ponosi inwestor.</p> <p>13. Wykonawca zobowiązany jest przeprowadzić kalibrację potwierdzającą drożność kanalizacji teletechnicznej po wykonanych pracach w obrębie infrastruktury Netia S.A. w obecności przedstawiciela – właściciela sieci.</p> <p>Netia S.A. zastrzega sobie, że do czasu realizacji projektu, zawartość sieci Netia S.A. może ulec zmianie pod względem zasobności sieci teletechnicznej.</p> <p>Powyższe uzgodnienie ważne dwa lata od daty wydania.</p>
5	SIME Polska	SIME4 Katarzyna Kitlińska 2025-05-09 09:10:06	brak uwag
6	FIBEE IV sp. z o.o.	FIBEE5-Aleksandra Masternak 2025-05-08 10:32:14	<p>FIBEE IV SP Z O.O. Wysogotowo, ul. Wierzbowa 84, 62-081 Przeczniczowo, informuje, iż na dzień 08.05.2025 r., we wskazanej lokalizacji nie występuje infrastruktura FIBEE IV SP Z O.O. będąca w kolizji z opracowywanym projektem. Przy natrafieniu w trakcie wizji lokalnej dokonywanej przez projektanta lub podczas robót ziemnych, na urządzeniu FIBEE IV SP Z O.O. nie naniesione na podkład mapowy, należy je zabezpieczyć i powiadomić FIBEE IV SP Z O.O. (tel. 61 222 22 11, fax 61 222 11 11) w celu ustalenia trybu dalszego postępowania.</p>
7	GAZ SYSTEM Piotr Feldmann	GAZ-SYSTEM Feldmann Piotr 2025-05-08 11:27:05	brak uwag
8	Polskie Sieci Elektroenergetyczne S. A	Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A. Marcin 2025-05-12 12:56:46	brak uwag
9	EuRoPol GAZ s.a. System Gazociągów Transzytowych Tomasz Pietrak	EuRoPol GAZ s.a. Tomasz Pietrak 2025-05-13 11:03:39	brak uwag
10	Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A.	GAZ-SYSTEM Janusz Wesolowski 2025-05-08 11:21:49	brak uwag

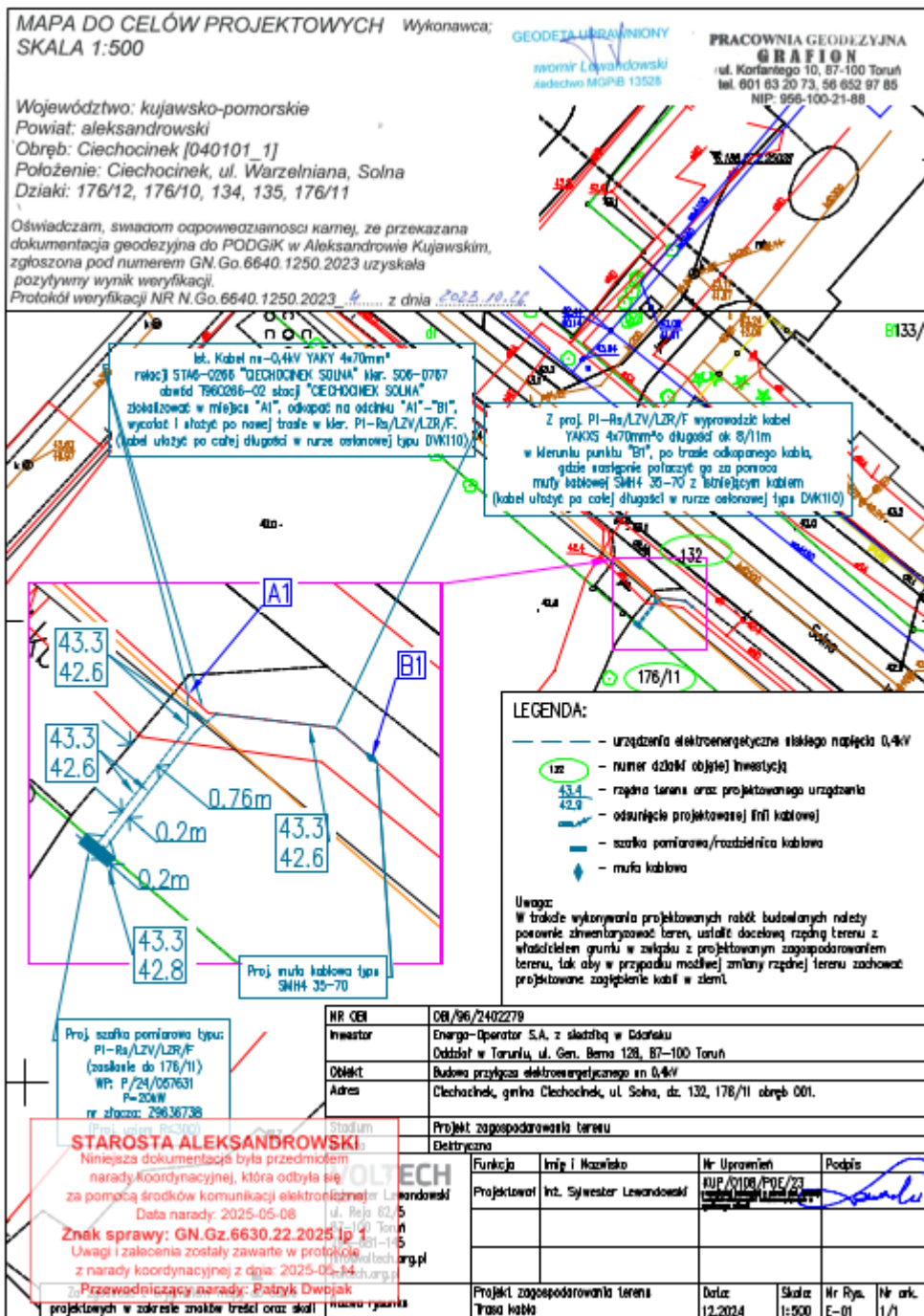
INSTYTUCJE ZAWIADOMIONE O NARADZIE KOORDYNACYJNEJ, KTÓRE W NIEJ NIE UCZESTNICZYŁY	
Lp.	Nazwa Instytucji
1	Orange Polska S.A.
2	Wydział Architektury i Budownictwa
3	G.P.U. "ALGAWA" Sp. z o.o.
4	ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o.
5	Gmina Miejska Ciechocinek
6	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.
7	Zarząd Dróg Powiatowych w Aleksandrowie Kujawskim
8	Komunalne Przedsiębiorstwo Użyteczności Publicznej EKOCIECH w Ciechocinku
9	ZDW w Bydgoszczy

10	Światłowód Inwestycje Sp. z o. o.
----	-----------------------------------

Zgodnie z art 28ba ust. 1 Prawo Geodezyjne i Kartograficzne (Dz.U.2021.1990 t.j.) Nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym, o którym mowa w art. 28b ust. 3.

Załącznikiem do niniejszego protokołu jest mapa z projektem usytuowania sieci uzbrojenia





8. Uzgodnienia branżowe

Od Wioletta Bogucka
Dział Dokumentacji Energetycznej
Rejon Dystrybucji w Radziejowie

Do VOLTECH Sylwester Lewandowski
ul. Reja 62/5,
87-100 Toruń

T 56 470 6382

Znak EOP/KD/9/2025/06/01985
Dot. Uzgodnienia projektu
budowlanego
U/96MMD/6/319/2025

Radziejów, dn.10.06.2025 roku

Przedłożoną do uzgodnienia dokumentację projektową dla zadania nr OBI/96/2402279 – budowa kabla w celu zasilenia parku miejskiego w m. Ciechocinek, ul. Romualda Traugutta, gm. Ciechocinek, dz.nr 176/11 – **uzgadniamy z uwagą:**

- W projekcie technicznym przekazywanym Enerdze Operator SA należy zamazać w sposób uniemożliwiający odczytanie danych osobowych projektanta lub pełnomocnika zawartych w:

- uprawnieniach projektowych
- oświadczeniach o wykonaniu projektu
- zaświadczeniu o przynależności do właściwej izby inżynierów budownictwa
- zgłoszenie zamiaru robót budowlanych
- przy rozliczaniu dokumentacji w kosztorysie inwestorskim zastosować aktualne stawki kosztorysowe (II kwartał)

Nadano numer złącza kablowego (P1-Rs/LZV/F) – Z9636738 – dz.nr 132

Pracę wykonać z wylaczeniem 1x 3 godz.

Uzgodnieniu podlegają urządzenia do granicy zarządu stron.

Uzgodnienie ważne jest dwa lata

Z poważaniem

Kierownik Działu
Dokumentacji Energetycznej

Anna Szlachetkiewicz

Wytyczne w zakresie zasad realizacji prac na sieciach
Nr OBI/OBM: 2402279

Nazwa i adres obiektu (zamówienia): **Budowa przyłącza kablowego nn CIECHOCINEK SOLNA**
I. Dotyczy tylko robót na nN:

1. Prace na niskim napięciu winny być wykonywane w technologii PPN.
2. Jeżeli z przyczyn obiektywnych nie można wykonać prac w technologii PPN to dopuszcza się wyłączenie i:

a) dopuszczenie do prac na sieci nN realizuje:

WYKONAWCA ☐

SPNS ☒

b) agregat zapewnia:

WYKONAWCA ☐

ENERGA ☐

- Ilość moc.....
- Ilość moc.....
- Ilość moc.....

- Ilość moc.....
- Ilość moc.....
- Ilość moc.....

II. Dotyczy robót na SN, bądź SN i nN:

1. Dopuszczenie do prac na sieciach SN realizuje:

WYKONAWCA ☐

SPNS ☐

2. Zakres zlecenia wymaga pracy agregatów:

TAK ☐

NIE ☒

3. Agregat zapewnia:

WYKONAWCA ☐

ENERGA ☐

- Ilość moc.....czas
- Ilość moc..... czas
- Ilość moc..... czas
- Ilość moc..... czas
- Ilość moc..... czas

- Ilość moc.....
- Ilość moc.....
- Ilość moc.....
- Ilość moc.....
- Ilość moc.....

4. Maksymalny czas wyłączeń odbiorców *:

- ilość wyłączeń :1.....

- czas wyłączeń :3 godz.....

5. Maksymalny czas pracy przez Wykonawcę na urządzeniach ustala się na1..... dni roboczych.

6. Uwagi:

Sporządził

Pracownik MZE:

Piotr Sawiński

Zatwierdził:

Kierownik MZE


Piotr Sawiński
Pracownik Oddziału Zarządzania Eksploatacją

9. Decyzje administracyjne



ul. Kopernika 19
87-720 Ciechocinek
e-mail: ratusz@ciechocinek.pl

URZĄD MIEJSKI W CIECHOCINKU

Telefon (54) 283 64 58
Fax (54) 283 64 23
www.ciechocinek.pl

Ciechocinek, dnia 03.06.2025r.

WGK-GT.6853.21.1.2025

Sylwester Lewandowski
VOLTECH
ul. Reja 62/5
87-100 Toruń

działający w imieniu: ENERGA- OPERATOR S.A.
z siedzibą w Gdańsku

W nawiązaniu do korespondencji w sprawie wyrażenia zgody na umieszczenie kabla elektroenergetycznego o długości 10m oraz złącza kablowego na działkach 176/11 i 132 ul. Solna w Ciechocinku celem zasilania urządzeń w parku Zdrojowym, Urząd Miejski w Ciechocinku wyraża zgodę pod następującymi warunkami:

- w miejscu przeprowadzenia przyłącza należy odtworzyć nawierzchnię z kostki wraz z odpowiednim zagęszczeniem, zgodnie ze sztuką,
- przeprowadzenia robót budowlanych w sposób nieuciążliwy dla komunikacji w tym obszarze,
- po zakończeniu prac budowlanych teren należy przywrócić niezwłocznie do stanu pierwotnego,
- zgoda obowiązuje do końca marca 2026 r.,
- w obszarze Parku Zdrojowego wszelkie roboty ziemne winny być wykonane ręcznie, bez użycia maszyn budowlanych ,
- na terenie parku zachowanie strefy ochronnej drzew o promieniu 6 metrów wokół drzewa,
- lokalizacji studni rewizyjnych zgodnie z załącznikami graficznymi,
- wszelkie prace w zabytkowym parku Zdrojowym wymagają wcześniejszej zgody Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków,
- lokalizacji projektowanego odcinka zgodnie z przedłożonym wnioskiem i załącznikiem graficznym.

Przedmiotowa zgoda nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na zajęcie pasa drogowego oraz uiszczenia stosownych opłat przed przystąpieniem do planowanego zamierzenia inwestycyjnego.

Z up. Burmistrza
mgr Magdalena Zwiaczowska-Drożdż
Dyrektor
Wydziału Gospodarki Komunalnej

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

Wykonawca:

GEODEZIA LUBAWIONOY

inż. Sylwester Lewandowski
indeks MGP-B 13528

PRACOWNIA GEODEZYJNA

GRAFION

ul. Korfańskiego 10, 87-100 Toruń
tel. 601 63 20 73, 66 652 97 85
NIP: 956-100-21-88

Województwo: kujawsko-pomorskie

Powiat: aleksandrowski

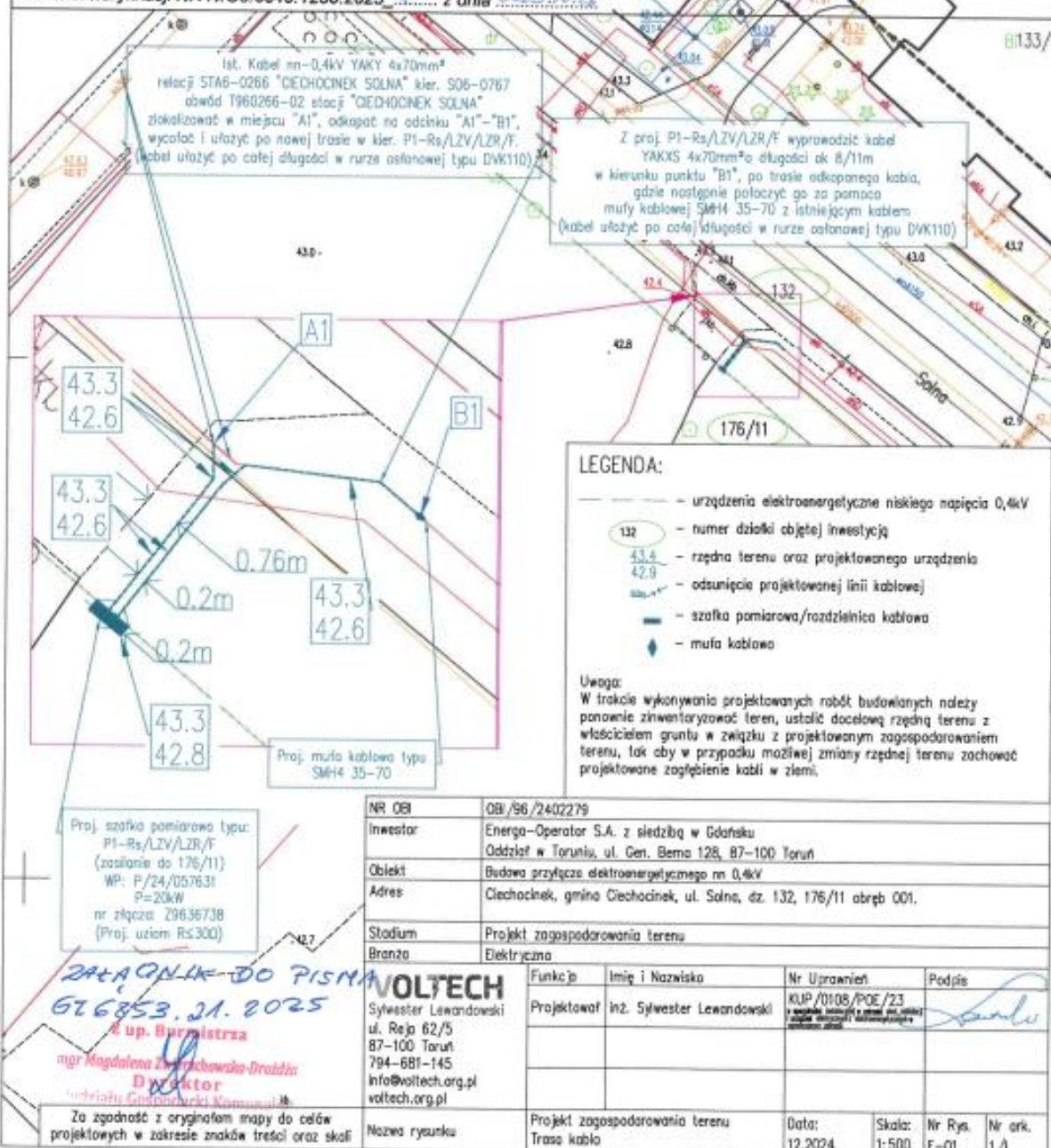
Obręb: Ciechocinek [040101_1]

Położenie: Ciechocinek, ul. Warzelnia, Solna

Działy: 176/12, 176/10, 134, 135, 176/11

Oświadczam, świadom odpowiedzialności karnej, że przekazana dokumentacja geodezyjna do PODGiK w Aleksandrowie Kujawskim, zgłoszona pod numerem GN.Go.6640.1250.2023 uzyskała pozytywny wynik weryfikacji.

Protokół weryfikacji NR N.Go.6640.1250.2023 z dnia 2023.10.16



10. MPZP lub decyzja lokalizacyjna – NIE DOTYCZY

11. Stan istniejący

Na działce nr 132 obręb 001 przebiega linia kablowa typu YAKY 4x70mm² na relacji STA6-0266 "CIECHOCINEK SOLNA" kier. SO6-0767, obwód T960266-02 stacji "CIECHOCINEK SOLNA".

12. Rozbiórki – NIE DOTYCZY

13. Linia SN (napowietrzna/kablowa) – NIE DOTYCZY

14. Stacja transformatorowa SN/nn - NIE DOTYCZY

15. Linia nn (napowietrzna/kablowa) - NIE DOTYCZY

16. Oświetlenie uliczne – NIE DOTYCZY

17. Przyłącza SN (napowietrzne/kablowe) – NIE DOTYCZY

18. Przyłącza nn (napowietrzne/kablowe)

Istniejący kabel elektroenergetyczny nn-0,4kV YAKY 4x70mm² relacji STA6-0266 "CIECHOCINEK SOLNA" kier. SO6-0767, obwód T960266-02 stacji "CIECHOCINEK SOLNA" należy przeciąć w miejscu wskazanym na PZT. Kabel należy odkopać na odcinku około 4m i wycofać układając go po nowej trasie w kierunku projektowanej szafki pomiarowej. Drugi koniec kabla należy przedłużyć za pomocą mufy kablowej przelotowej termokurczliwej SMH4 35-70 oraz kabla YAKXS 4x70mm². Oba końce należy wprowadzić do projektowanej szafki pomiarowej P1-Rs/LZV/LZR/F nr Z9636738 planowanej na działce nr 176/11 (szafka stanowić będzie zasilanie do parku miejskiego na dz. 176/11 zgodnie z warunkami przyłączenia). Kable należy zakończyć na listwie LZV szafki pomiarowej. W projektowanej szafce pomiarowej w członie zasilającym należy zastosować wkładki bezpiecznikowe typu NH-00 500V 63 A gF. Zabezpieczenie w części pomiarowej zgodnie z warunkami przyłączeniowymi dla działki nr 176/11 (dla mocy przyłączeniowej 20 kW) stanowić będzie wyłącznik nadmiarowo-prądowy bez członu zwarciovego o prądzie znamionowym 32 A.

Kable niskiego napięcia należy układać w ziemi w wykopie otwartym na głębokości minimalnej 0,7 m. Wykop otwarty należy wykonywać mechanicznie, jeżeli nie ma zbliżenia do istniejącej infrastruktury podziemnej, w przeciwnym wypadku prace należy prowadzić ręcznie. Kable w miejscu skrzyżowania się z infrastrukturą podziemną należy układać w rurach osłonowych typu QRK110 uszczelniając je obustronnie wkładami systemowymi QSR110.

W miejscach rozszycia kabli należy zabezpieczyć je za pomocą palczatek termokurczliwych typu AK4. Kable układać na warstwie piasku o grubości, co najmniej 10 cm. Nie układać kabli bezpośrednio na dnie wykopu kamienistego lub w ziemi, która mogłaby uszkodzić kabel, np. ostry żwir, ani bezpośrednio zasypywać tą ziemią.

Ułożone kable należy zasypać warstwą piasku o grubości, co najmniej 10 cm, następnie warstwą rodzimego gruntu o grubości, co najmniej 15 cm, następnie przykryć folią koloru niebieskiego szerokości 30 cm i grubości 0,5mm. Kable oznakować opaskami kablowymi, co 10 m oraz zawsze na obu końcach przepustu kablowego. Opaska powinna zawierać informacje o ilości i przekroju żył ułożonego kabla, o trasie wykonanej linii kablowej, właścicielu i roku jej wykonania. Ułożony kabel przed zasypaniem podlega etapowemu odbiorowi przez Inwestora i inwentaryzacji geodezyjnej przez uprawnionego geodetę.

Spód szafki pomiarowej należy wypełnić piaskiem do poziomu terenu, a resztę uzupełnić keramzytem. Zastosowana szafka pomiarowa powinna być wykonana zgodnie ze standardami technicznymi urządzeń elektroenergetycznych niskiego napięcia Energa–Operator S. A.

19. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN – NIE DOTYCZY

20. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn – NIE DOTYCZY

21. Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn – NIE DOTYCZY

22. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci SN – NIE DOTYCZY

23. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w stacji transformatorowej SN/nn – NIE DOTYCZY

24. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nn

Do środków ochrony podstawowej przed umyślnym dotknięciem części czynnych stosuje się izolację podstawową kabla układanego w ziemi.

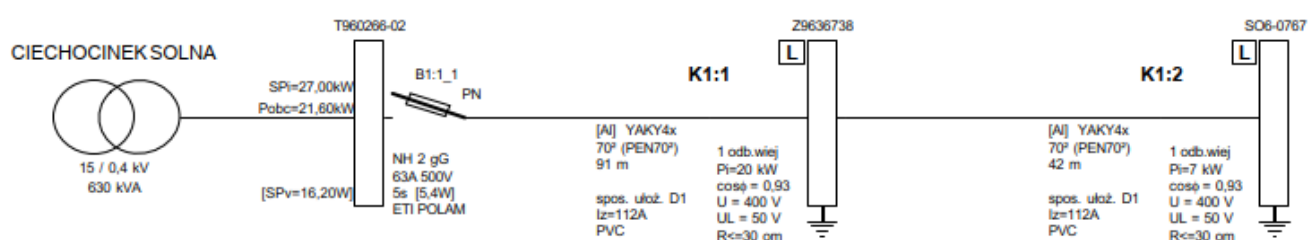
Jako ochronę przy uszkodzeniu zastosowano samoczynne wyłączenie zasilenia w układzie TN w czasie mniejszym niż 5 s. Należy zastosować urządzenia o II klasie izolacji.

Rozdzielnica/złącze kablowe – należy zastosować system uziomów pionowych w postaci prętów stalowych miedziowanych 5/8" o łącznej długości $L \geq 15$ m dla rezystywności gruntu $500 \Omega/m$. Uziom

pionowy z szyną uziemień w projektowanej szafce pomiarowej należy połączyć płaskownikiem stalowym ocynkowanym Fe/Zn 25x4 mm o długości 4 m. Miejsca połączeń w gruncie należy zabezpieczyć wykorzystując do tego masę asfaltową. Wymagana rezystancja $R_u \leq 30\Omega$.

Uziomy pionowe i poziome należy łączyć za pomocą uchwytu krzyżowego. Miejsca połączeń w gruncie zabezpieczyć przed korozją poprzez malowanie masą asfaltową. Połączenie bednarka-bednarka wykonać jako spawane. W przypadku niemożliwości zapewnienia wymaganej wartości uziemienia należy wykonać dodatkowe uziomy pionowe. Po ułożeniu wartość rezystancji sprawdzić pomiarem.

25. Obliczenia techniczne



Wyniki obliczeń skuteczności ochrony od porażen:

Element	Opis	l [m]	Zabezpieczenie	Opis zabezpieczenia	Czas zadziałania [s]	Zs [Ω]	Ia [A]	Zs*Ia [V]	Tolerancja[V]	U [V]	Zs*Ia≤U	Izw [A]
K1:1	YAKY4x 70,	89,0	B1:1_1	NH 2 gG 63 A (ETI POLAM)(PN)	5,0	0,107	100,8(k)	10,81	±0,43	230	TAK	2 145,2
K1:2	YAKY4x 70,	42,0	B1:1_1	NH 2 gG 63 A (ETI POLAM)(PN)	5,0	0,154	100,8(k)	15,49	±0,62	230	TAK	1 496,7

OCHRONA OD PORAŻEŃ **JEST SKUTECZNA**

Wyniki obliczeń skuteczności ochrony przed skutkami przeciążeń:

Element	Opis	Sp. ułoż.	l [m]	Zabezpieczenie	Opis zabezpieczenia	IB [A]	In [A]	Iz [A]	wg	Iz [A]	IB≤In≤Iz	I2 [A]	Toleranc.	A[1.45*Iz]	I2≤1.45*Iz
K1:1	YAKY4x 70,	D1	91,0	B1:1_1	NH 2 gG 63 A (ETI POLAM)(PN)	33,5	63,0	noma	112,0	TAK	100,8(k)	±4,0	162,4	TAK	
K1:2	YAKY4x 70,	D1	42,0	B1:1_1	NH 2 gG 63 A (ETI POLAM)(PN)	10,9	63,0	noma	112,0	TAK	100,8(k)	±4,0	162,4	TAK	

IB - prąd roboczy, Iz - dopuszczalna obciążalność prądowa, In - prąd znamionowy zabezpieczenia, I2 - prąd wyłączalny zabezpieczenia dla czasu długotrwałego obciążenia

OCHRONA PRZED SKUTKAMI PRZECIĄŻEŃ **JEST SKUTECZNA**

Wyniki obliczeń spadków napięcia:

Element	Opis	l [m]	U [V]	Σ P _i k.	Σ P _s k.	n. k.	P _i k.	k _j k.	P _s k.	P _o k.	k _j s.	P _i w.	n. w.	Σ P _i w.	Σ n. w.	k _j w.	P _{obl}	cos φ	k _x	dU [%]	IB [A]
K1:1	YAKY4x 70 ²	91,0	400	0,00	0,00	-	-	-	-	-	1,00	20,00	1	27,00	2	0,800	21,60	0,93	1,09	0,58	33,52
K1:2	YAKY4x 70 ²	42,0	400	0,00	0,00	-	-	-	-	-	1,00	7,00	1	7,00	1	1,000	7,00	0,93	1,09	0,09	10,86
							0,00		0,00												0,67

26. Opinia geotechniczna

Na podstawie Rozporządzenia Ministra transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych, przyjęto, że projektowane obiekty elektroenergetyczne – przyłącze kablowe nn – są zaliczane do pierwszej kategorii geotechnicznej, która obejmuje niewielkie obiekty budowlane o prostych warunkach gruntowych, jakie występują w terenie, na którym realizowana jest inwestycja.

27. Zestawienie danych na umieszczenie urządzeń w pasie drogowym – NIE DOTYCZY

28. Kolizje / skrzyżowania

W miejscach skrzyżowania kabla energetycznego z infrastrukturą techniczną, głębokość ułożenia limitowana będzie głębokością usytuowania krzyżowanego obiektu oraz wytycznymi zawartymi w Polskiej Normie, Normach Branżowych, wytycznych ZUD i uzgodnieniach branżowych. Przy skrzyżowaniach i zbliżeniach do istniejących sieci technicznych należy wykopy prowadzić ręcznie.

29. Ingerencja w zieleń wysoką – NIE DOTYCZY

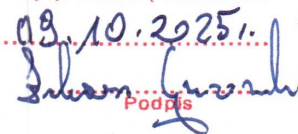
30. Ochrona konserwatorska

Kujawsko-Pomorski
Wojewódzki Konserwator Zabytków
ul. Łazienna 8, 87-100 Toruń

WUOZ.DW.WZN.5142.1.34.2025.LS/LG

Niniejsza decyzja stała się ostateczna

w dniu 09.10.2025 r.


Podpis

Toruń, 16.09.2025 r.

DECYZJA nr ZN/457/2025

Na podstawie art. 89 pkt. 2, art. 6 ust. 1 pkt 1) lit. g), art. 7 pkt 1) i 2), art. 36 ust. 1 pkt 1) ustawy z 23 lipca 2003 r. *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* (Dz. U. z 2024 poz. 1292, z późn. zm.), art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 *Prawo Budowlane* (Dz. U. z 2025 r. poz. 418), art. 104 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2024 r. poz. 572) oraz § 13 ust. 1, ust. 2 pkt 1) i 3) Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 r. poz. 81)

po rozpatrzeniu wniosku: Energa-Operator S. A. z siedzibą w Gdańsku, Oddział w Toruniu (ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń) reprezentowanej przez pełnomocnika Pana Sylwestra Lewandowskiego – VOLTECH Sylwester Lewandowski (ul. Reja 62/5, 87-100 Toruń) z dnia 27.08.2025 r. (wpłynęło 27.08.2025 r.)

w sprawie: wydania pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków – Parku Zdrojowym w Ciechocinku, na terenie działki o nr ewid. 176/11, obręb 0001 Ciechocinek, gm. loco, polegających na budowie przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV

p o z w a l a m

1. Energa-Operator S. A. z siedzibą w Gdańsku, Oddział w Toruniu,
2. na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków – Parku Zdrojowym w Ciechocinku, na terenie działki o nr ewid. 176/11, obręb 0001 Ciechocinek, gm. loco – zabytku wpisanym do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Włocławku z 11.05.1994 r., aktualny nr rejestru zabytków – A/1303/1-6 oraz stanowiącego część pomnika historii „Ciechocinek – zespół tężni i warzelni soli wraz z parkami Tężniowym i Zdrojowym”, ustanowionego na mocy Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 22.11.2017 r. (Dz. U. z 2017 r., poz. 2276).
3. Zakres i sposób prowadzenia wskazanych w pozwoleniu robót budowlanych:
Planowane prace polegać będą na budowie przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV na terenie Parku Zdrojowego w Ciechocinku – cały zakres robót w sposób zgodny z rozwiązaniami zawartymi z dołączonymi do wniosku projektem wykonawczym: „Budowa przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV OBI/91/2402279, Ciechocinek, Gmina Ciechocinek, ul. Solna, dz. nr 132, 176/11 obręb 0001, proj.: inż. Sylwester Lewandowski, Toruń, maj 2025 r.”

4. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami*.
5. **Termin ważności pozwolenia: 31.12.2026 r.**

Jednocześnie zobowiązuje się wnioskodawcę do przestrzegania następujących warunków, które mogą zapobiec uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku:

- 1) Zawiadomienia wojewódzkiego konserwatora zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych;
- 2) Niezwłocznego zawiadomienia wojewódzkiego konserwatora zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych.

Uzasadnienie

Do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Toruniu, Delegatury we Włocławku wpłynął 27.08.2025 r. wniosek Energa-Operator S. A. z siedzibą w Gdańsku, Oddział w Toruniu (ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń) reprezentowanej przez pełnomocnika Pana Sylwestra Lewandowskiego – VOLTECH Sylwester Lewandowski (ul. Reja 62/5, 87-100 Toruń) z dnia 27.08.2025 r., w sprawie wydania pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków – Parku Zdrojowym w Ciechocinku, na terenie działki o nr ewid. 176/11, obręb 0001 Ciechocinek, gm. loco, polegających na budowie przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV. Do w/w wniosku załączona została zgoda właściciela działki – Gminy Miejskiej Ciechocinek – na przeprowadzenie prac we wnioskowanym zakresie.

Przedmiotowa sprawa dotyczy Parku Zdrojowego w Ciechocinku, terenu działki o nr ewid. 176/11, obręb 0001 Ciechocinek, gm. loco – zabytku wpisanego do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Włocławku z dnia 11.05.1994 r., aktualny nr rejestru zabytków – A/1303/1-6, podlegającego ochronie zgodnie z art. 6 ust. 1 pkt 1) lit. g) ustawy *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* oraz stanowiącego część pomnika historii „Ciechocinek – zespół tężni i warzelni soli wraz z parkami Tężniowym i Zdrojowym”, ustanowionego na mocy rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 22.11.2017 r. (Dz. U. z 2017 r., poz. 2276). Formą tej ochrony jest wpis do rejestru zabytków oraz uznanie za pomnik historii – art. 7 pkt 1) i 2) w/w ustawy. W związku z powyższym, zgodnie z art. 36 ust. 1 pkt 1) ustawy *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami*, prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków wymaga pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków w formie decyzji administracyjnej.

Zgodnie z przedłożoną dokumentacją planowane prace obejmują budowę przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV poprzez wykonanie wykopu otwartego pod kabel, który zasilac będzie szafkę pomiarową.

Po przeanalizowaniu zebranego materiału dowodowego, Kujawsko-Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków pozwala na prowadzenie robót budowlanych polegających na budowie przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV w Parku Zdrojowym w Ciechocinku, na terenie działki o nr ewid. 176/11, obręb 0001 Ciechocinek, gm. loco. Zgodnie z przedłożoną dokumentacją planowane prace obejmują budowę przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV poprzez wykonanie wykopu otwartego pod kabel, który zasilac będzie szafkę pomiarową. W związku z powyższym planowany zakres robót w ocenie tutejszego organu może zostać dopuszczony do realizacji, o ile będą przestrzegane wszystkie warunki niniejszego pozwolenia.

Decyzja, zgodnie z dyspozycją § 13 ust. 2 pkt 1) i 3 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków, zawiera warunki polegające na obowiązku zawiadomienia wojewódzkiego konserwatora zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych oraz niezwłocznego zawiadomienia wojewódzkiego konserwatora zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych.

Mając powyższe na uwadze, na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 1) lit. g), art. 7 pkt 1) i 2), art. 36 ust. 1 pkt 1) ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami orzeczono jak w rozstrzygnięciu.

Uzyskanie pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków na podjęcie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego (art. 36 ust. 8 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – Dz. U. z 2024 r. poz. 1292).

Pouczenie

Od decyzji niniejszej przysługuje stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 1 i § 2 oraz art. 129 § 1 i § 2 Kpa). Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania od niniejszej decyzji. Z dniem doręczenia Kujawsko-Pomorskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Zrzeczenie się prawa do wniesienia odwołania skutkuje brakiem możliwości odwołania od decyzji oraz jej zaskarżenia do wojewódzkiego sądu administracyjnego. Decyzja wydana w pierwszej instancji, od której uzasadnienia organ odstąpił z powodu uwzględnienia w całości żądania strony, jest ostateczna (art. 127 § 1a Kpa).

Przyjęto potwierdzenie dokonania opłaty skarbowej w wysokości 82,00 zł oraz 17,00 zł na rachunek bankowy nr 37 1160 2202 0000 0000 8344 0799 – ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. 2023 r., poz. 2111, z późn. zm.).



Kujawsko - Pomorski
Wojewódzki Konserwator Zabytków
mgr Izabela Brzostowska

Otrzymują:

1. Energa-Operator S. A. za pośrednictwem Pana Sylwestra Lewandowskiego, VOLTECH Sylwester Lewandowski
2. Gmina Miejska Ciechocinek
3. WUOZ.DW.WZN - aa.
4. WUOZ.T.PH – aa.

Do wiadomości:

1. Starostwo Powiatowe w Aleksandrowie Kujawskim

Wojewódzki Urząd
Ochrony Zabytków w Toruniu
ul. Łazienna 8, 87-100 TORUŃ
tel. (56) 655 47 51, (56) 621 06 92
fax (56) 655 46 84
REGON 005740463 NIP 956-16-21-709

Kujawsko-Pomorski
Wojewódzki Konserwator Zabytków
ul. Łazienna 8, 87-100 Toruń

WUOZ.DW.ZAR.5143.38.2025.KAK/LG

Niniejsza decyzja stała się ostateczna

w dniu 24.06.2025r.

Podpis
Inspektor ochrony zabytków
ds. ochrony zabytków nieruchomych
[Podpis]
mgr *Lukasz Guzowski*

Toruń, 05.06.2025 r.

DECYZJA NR ZAR/95/2025

Na podstawie art. 89 pkt. 2 art. 7 pkt 1 i pkt 2, art. 31 ust 2 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r., poz. 1292 z późn. zm.) oraz art. 105 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572);

po rozpatrzeniu wniosku: Energa Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku, Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń, przez pełnomocnika VOLTECH, Sylwester Lewandowski, ul. M. Reja 62/5, 87-100 Toruń, z dnia 14.05.2025 r. (wpłynęło dnia 15.05.2025 r.),

w sprawie: wydania decyzji określającej zakres i rodzaj niezbędnych badań archeologicznych podczas prac ziemnych związanych z inwestycją polegającą na budowie przyłącza elektroenergetycznego nN 0,4 kV, na działkach nr 132 i 176/11 przy ul. Solnej, obręb Ciechocinek, gm. Ciechocinek (zgodnie z charakterystyką robót i załącznikiem graficznym dołączonymi do wniosku);

u m a r z a m

w całości, jako bezprzedmiotowe postępowanie o wydanie decyzji określającej zakres i rodzaj niezbędnych badań archeologicznych podczas prac ziemnych związanych z inwestycją polegającą na budowie przyłącza elektroenergetycznego nN 0,4 kV, na działkach nr 132 i 176/11 przy ul. Solnej, obręb Ciechocinek, gm. Ciechocinek, (zgodnie z charakterystyką robót i załącznikiem graficznym dołączonymi do wniosku).

Uzasadnienie

Do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Toruniu, Delegatury we Włocławku dnia 15.05.2025 r. wpłynął wniosek Energa Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku, Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń, przez pełnomocnika VOLTECH, Sylwester Lewandowski, ul. M. Reja 62/5, 87-100 Toruń, w sprawie wydania decyzji określającej zakres i rodzaj niezbędnych badań archeologicznych podczas prac ziemnych związanych z inwestycją polegającą na budowie przyłącza elektroenergetycznego nN 0,4 kV, na działkach nr 132 i 176/11 przy ul. Solnej, obręb Ciechocinek, gm. Ciechocinek.

W toku prowadzonego postępowania Kujawsko – Pomorski Wojewódzki Konserwator Zabytków ustalił co następuje: działka nr 176/11 obręb Ciechocinek zlokalizowana jest na terenie Parku Zdrojowego w Ciechocinku, wpisanego do rejestru zabytków Województwa Kujawsko-Pomorskiego pod numerem A/1303/1-6 decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków

we Włocławku z dnia 11 maja 1994 r. oraz stanowiącego część pomnika historii „Ciechocinek – zespół łożni i warzelni soli wraz z parkami Tężniowym i Zdrojowym” ustanowionego na mocy rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 22.11.2017 r. (Dz. U. z 2017 r., poz. 2276). Skutkiem w/w decyzji obszar ten podlega ochronie prawnej na mocy art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. g) i art. 7 pkt 1 i pkt 2 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* (Dz. U. z 2024 r., poz. 1292, z późn. zm.). Natomiast działka nr 132 przy ul. Solnej w Ciechocinku znajduje się w strefie ochrony konserwatorskiej historycznej struktury przestrzennej miasta Ciechocinka, stanowiącej obszar zabytkowy ujęty w wojewódzkiej i gminnej ewidencji zabytków, objętej ochroną konserwatorską na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b), art. 22 ust 2 i ust 5 pkt 2 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* (Dz. U. z 2024 r., poz. 1292 z późn. zm.).

Obszar prac ziemnych, obejmujący wykop otwarty pod kabel zasilający szafkę pomiarową typu P1-Rs/LZV/LZR/F o długości ok 8m, szerokości 0,6m i głębokości około 0,7m, którego lokalizację wskazano na planie zagospodarowania terenu znajduje się poza obszarem występowania udokumentowanych zabytków archeologicznych objętych ochroną konserwatorską na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 3 lit a) oraz art. 7 pkt 4, 19 ust. 1a pkt 2, art. 22 ust. 5 pkt 2 w/w ustawy.

Mając to na uwadze należy uznać, że badania archeologiczne w tym przypadku są zbędne. Wystarczającym środkiem zapobiegawczym potencjalnym zagrożeniom dla zabytków archeologicznych pozostaje art. 32 cyt. ustawy *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – w przypadku natrafienia w trakcie robót ziemnych na przedmioty, co do których istnieje przypuszczenie, że są zabytkami należy roboty przerwać i powiadomić o fakcie odkrycia Kujawsko - Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków* (zgodnie z art. 32 i art. 33 cyt. w/w ustawy).

W przypadku wymogu prowadzenia badań archeologicznych zgodnie z przepisami z art. 31 ust. 1a, ust. 2 - Zakres i rodzaj niezbędnych badań archeologicznych, o których mowa w ust. 1a, ustala wojewódzki konserwator zabytków w drodze decyzji, wyłącznie w takim zakresie, w jakim roboty budowlane albo roboty ziemne lub zmiana charakteru dotychczasowej działalności na terenie, na którym znajdują się zabytki archeologiczne, zniszczą lub uszkodzą zabytek archeologiczny. Uwzględniając działanie poza obszarem udokumentowanego stanowiska archeologicznego, należy uznać, że wnioskowane badania archeologiczne w tym konkretnym zakresie są bezprzedmiotowe.


W myśl art. 105§ 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – *Kodeks postępowania administracyjnego*, tj. gdy postępowanie z jakiegokolwiek przyczyny stało się bezprzedmiotowe w całości albo w części, organ administracji publicznej wydaje decyzję o umorzeniu postępowania odpowiednio w całości albo w części, orzekam jak w sentencji.

Pouczenie

Od decyzji niniejszej przysługuje stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za moim w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 127 § 1, art. 129 § 1 i § 2 Kpa). Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania od niniejszej decyzji (art. 127a § 1 Kpa). Z dniem doręczenia Kujawsko-Pomorskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Zrzeczenie się prawa do wniesienia odwołania skutkuje brakiem możliwości odwołania od decyzji oraz jej zaskarżenia do wojewódzkiego sądu administracyjnego. Decyzja wydana w pierwszej instancji, od której uzasadnienia organ odstąpił z powodu uwzględnienia w całości żądania strony, jest ostateczna (art. 127 § 1a Kpa).

Przyjęto potwierdzenie dokonania opłaty skarbowej w wysokości 17,00 zł za pełnomocnictwo na rachunek bankowy nr 37116022020000000083440799 - ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. 2023 r., poz. 2111 z późn. zm.).



Kujawsko - Pomorski
Wojewódzki Konserwator Zabytków

mgr Izabela Brzostowska

Otrzymują:

1. Energa Opertator S.A. przez pełnomocnika VOLTECH Pana Sylwestra Lewandowskiego
2. WUOZ.DW.ZAR. - aa.
3. WUOZ.T.PH. - aa

31. Opis projektu zagospodarowania terenu

Obszar objęty budową przedstawiony jest w części graficznej w skali 1:500. Na aktualnym podkładzie geodezyjnym, przedstawiona jest istniejąca infrastruktura naziemna i podziemna, zawierająca układ obiektów budowlanych, sieć uzbrojenia terenu, układ komunikacyjny, zieleń oraz obiekty projektowane.

Projektowane przyłącze elektroenergetyczne nn 0,4kV nie pociąga za sobą zapotrzebowania na wodę, gaz i nie powoduje powstania odpadów, nie narusza obiektów zieleni i nie ma wpływu na środowisko lub jego wykorzystanie. Wszystkie prace ziemne należy wykonać w taki sposób, żeby ograniczyć do minimum koszty związane z przywróceniem terenu do stanu pierwotnego.

32. Obszar oddziaływania inwestycji

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Ochrony Środowiska Zasobów Naturalnych i Leśnictwa (Dz. U. nr 52 poz. 284 § 2 pkt 8), oraz zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dn. 24.09.2002 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, w tym szczegółowych kryteriów związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięć do sporządzania raportu o oddziaływaniu na środowisko, zamierzenie inwestycyjne obejmujące przyłącze nN 0,4 kV nie zaliczają się do inwestycji mogących znacząco oddziaływać na środowisko, pogorszyć środowisko, a zatem nie wymagają przeprowadzenia postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r.

Pole elektromagnetyczne wytwarzane przez projektowany kabel nn 0,4 kV zamyka się w izolacji wewnętrznej kabla. Kabel układany jest na głębokości minimalnej 0,7 m, tak więc brak jest negatywnego oddziaływania projektowanej linii kablowej na działki sąsiadujące. Obszar oddziaływania obiektu objęty jest tylko działkami określonymi w projekcie tj.: Ciechocinek, gmina Ciechocinek, ul. Solna, dz. 132, 176/11 obręb 001.

Podstawa Prawna: Art. 3 pkt. 20 Prawa Budowlanego Dz. U. z 2017 r. poz. 1332 z późniejszymi zmianami.

33. Uwagi

1. *Całość prac wykonać z obowiązującymi przepisami i normami.*
2. *Kable elektroenergetyczne przed zasypaniem zgłosić do odbioru w odpowiednim dla obszaru RD.*
3. *Przy zbliżeniach do istniejących sieci technicznych wykopy należy prowadzić ręcznie i zgłosić zamiar wykonania wykopu gestorowi sieci, do której zbliżony jest projektowany przewód elektroenergetyczny.*
4. *Do dokumentacji powykonawczej dołączyć inwentaryzację wykonaną przez uprawnionego geodetę z naniesionym namiarem projektowanych urządzeń elektroenergetycznych.*
5. *Po wykonaniu robót wykonać wymagane przepisami pomiary i badania pomontażowe, m.in. sprawdzenie ciągłości żył i powłok kabli oraz zgodność faz, wykonać pomiar rezystancji izolacji kabli i próbę napięciową izolacji kabli, wykonać inwentaryzację powykonawczą oraz dostarczyć atesty zastosowanych urządzeń elektrycznych.*
6. *Użytkowanie wszelkich urządzeń elektrycznych jest dopuszczalne dopiero po sprawdzeniu poprawności przez osobę uprawnioną.*
7. *Należy przestrzegać uwag instytucji uzgadniających.*
8. *Wykopy na terenie gruntów rolnych wykonywać w taki sposób, aby ziemię urodzajną odłożyć na jedną stronę, a martwicę na drugą stronę wykopu. Po ułożeniu kabla wykopy zasypać martwicą zagęszczając ją, a następnie nasypać odłożoną ziemię urodzajną.*
9. *Przy rozszyciu kabli należy je zabezpieczyć za pomocą palczatek termokurczliwych.*
10. *Przewiduje się wykonawstwo robót elektrycznych z planowanym wyłączeniem zasilania.*
11. *Wynikające z prowadzenia prac budowlanych szkody powinny być naprawione, natomiast teren uporządkowany i doprowadzony do stanu pierwotnego.*
12. *Materiały z demontażu zagospodarować zgodnie z obowiązującymi w ENERGA – OPERATOR S. A. wytycznymi.*
13. *Przed wykonaniem robót budowlanych należy skontaktować się z właścicielami działek i powiadomić ich o terminie wykonywania prac.*

34. Zestawienie montaŹowe

Zestawienie dotyczące budowy

Lp.	Nazwa materiału	J.m.	Ilość
1.	Kabel elektroenergetyczny nn 0,4kV YAKXS 4x70mm ²	m	11
2.	Folia kablowa niebieska gr. 0,5mm, szer. 30cm	m	12
3.	Mufa kablowa przelotowa termokurczliwa SMH4 35-70	kpl.	1
4.	Szafka pomiarowa P1-Rs/LZV/LZR/F	kpl.	1
5.	Zamek bębenkowy	szt.	2
6.	Tabliczka opisowa na złącze	szt.	1
7.	Wkładka bezpiecznikowa WT-00 gF 63A	szt.	3
8.	Wyłącznik nadprądowy bez członu zwarciovego ETIMAT T 3p 32A	szt.	1
9.	Palczatka termokurczliwa AK4 25-70	szt.	2
10.	Tabliczka opisowa na kabel	szt.	4
11.	Pręty do uziemień kute miedziowane 1,5m 5/8"	szt.	10
12.	Złącze krzyżowe do uziemień	szt.	2
13.	Bednarka ocynkowana 25x4mm	m	4
14.	Rura osłonowa QRK110	szt.	4
15.	Wkład uszczelniający QRS110	szt.	4

Wykonawca:

GEODETA UPRAWNIONY

Wojciech Lewandowski
Wydział MGPiB 13528

PRACOWNIA GEODEZYJNA**GRAFION**

ul. Korfantego 10, 87-100 Toruń

tel. 601 63 20 73, 56 652 97 85

NIP: 956-100-21-88

Województwo: kujawsko-pomorskie

Powiat: aleksandrowski

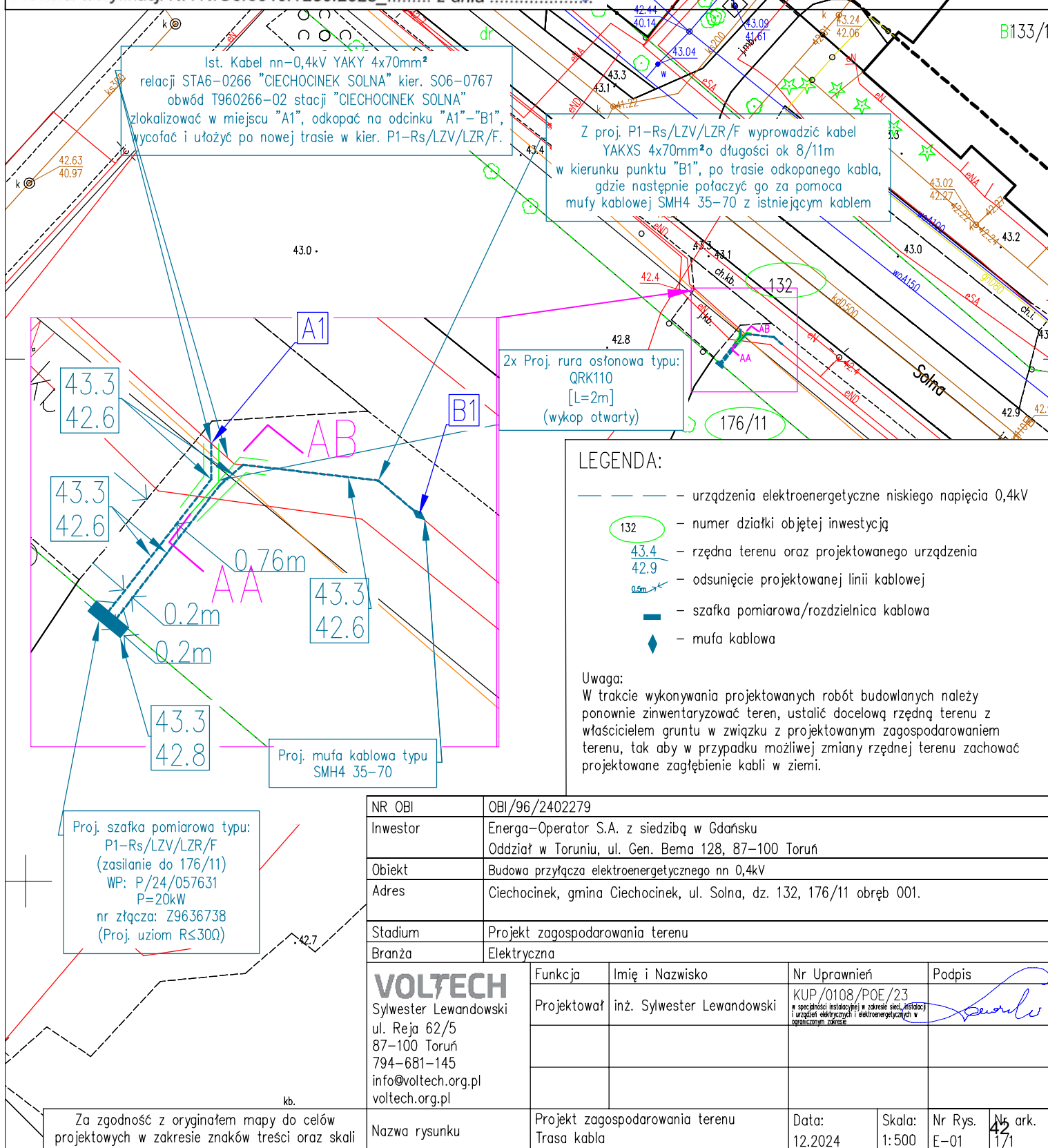
Obręb: Ciechocinek [040101 1]

Położenie: Ciechocinek, ul. Warzełniana, Solna

Dziaki: 176/12, 176/10, 134, 135, 176/11

Oświadczam, świadom odpowiedzialności karnej, że przekazana dokumentacja geodezyjna do PODGiK w Aleksandrowie Kujawskim, zgłoszona pod numerem GN.Go.6640.1250.2023 uzyskała pozytywny wynik weryfikacji.

Protokół weryfikacji NR N.Go.6640.1250.2023 4 z dnia 2023.10.26



LEGENDA:

- — — — — - urządzenia elektroenergetyczne niskiego napięcia 0,4kV
- 132 - numer działki objętej inwestycją
- 43.4 - rzędna terenu oraz projektowanego urządzenia
- 42.9 -
- 0.5m → ← - odsunięcie projektowanej linii kablowej
- - szafka pomiarowa/rozdzielnica kablowa
- ▲ - mufa kablowa

Uwaga:

W trakcie wykonywania projektowanych robót budowlanych należy ponownie zinventoryzować teren, ustalić docelową rzędną terenu z właścicielem gruntu w związku z projektowanymi zagospodarowaniem terenu, tak aby w przypadku możliwej zmiany rzędnej terenu zachować projektowane załączenie kabli w ziemi.

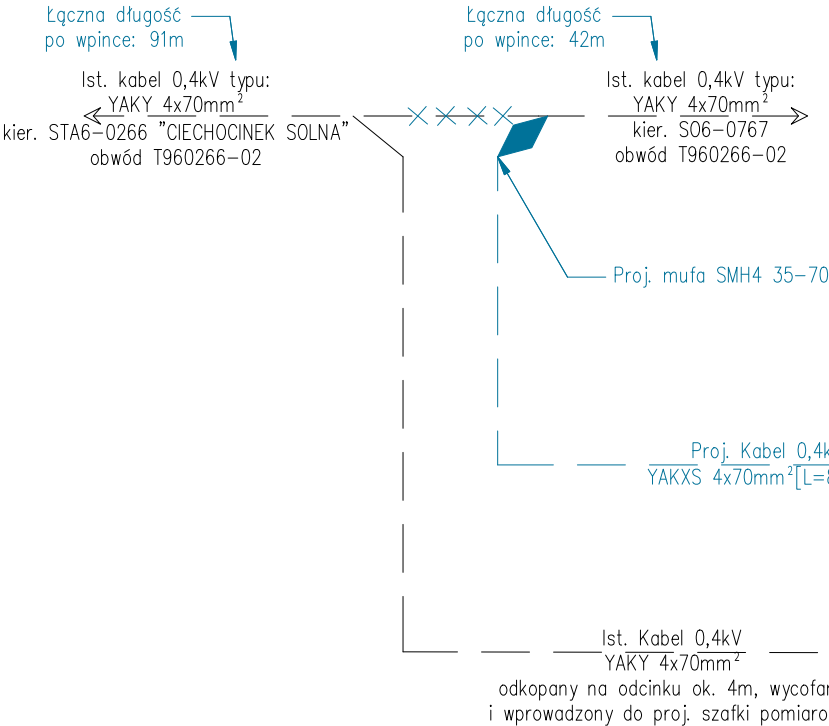
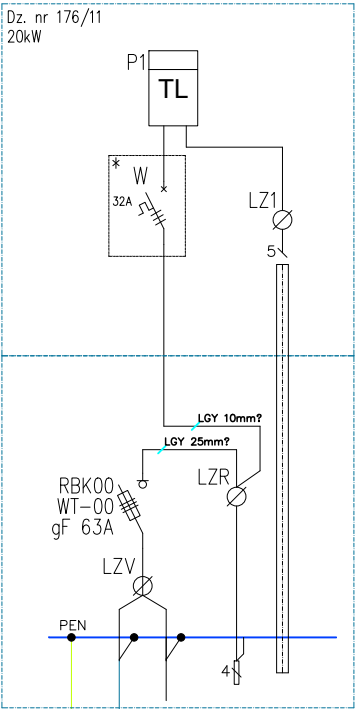
NR OBI	OBI/96/2402279					
Inwestor	Energia-Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń					
Obiekt	Budowa przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV					
Adres	Ciechocinek, gmina Ciechocinek, ul. Solna, dz. 132, 176/11 obręb 001.					
Stadium	Projekt zagospodarowania terenu					
Branża	Elektrownia					
<div><div><div>VOLTECH</div><div>Sylwester Lewandowski ul. Reja 62/5 87-100 Toruń 794-681-145 info@voltech.org.pl voltech.org.pl</div></div></div>	Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr Uprawnień		Podpis	
	Projektował	inż. Sylwester Lewandowski	KUP/0108/POE/23 <small>w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych w ograniczonym zakresie</small>			
Nazwa rysunku	Projekt zagospodarowania terenu Trasa kabla		Data: 12.2024	Skala: 1:500	Nr Rys. E-01	N ark. 42 171

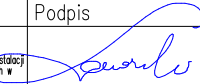
Zasilanie: ST CIECHOCINEK SOLNA
obwód T960266-02

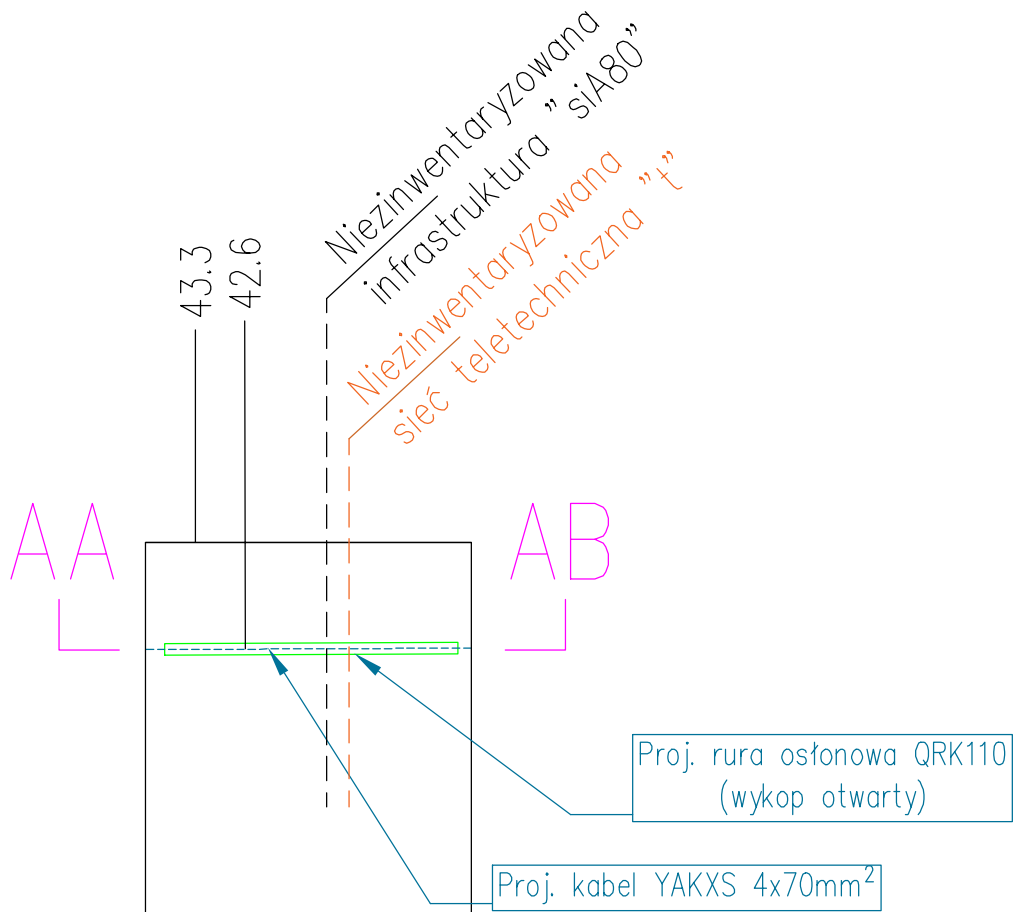
Opis:

- LZR – Listwa zaciskowa
- LZV – Listwa rozgałęźna
- R – Rozłącznik bezpiecznikowy
- W – 3P – ogranicznik mocy
- TL – Tablica licznikowa
- LZ – Listwa zaciskowa 5x16mm²
- Elementy oznaczone " * " – przeznaczone do plombowania

Proj. P1-Rs/LZV/LZR/F
dz. nr: 132 (zasilanie do 176/11)
nr. Z9636738
WP P/24/057631



NR OBI	OBI/96/2402279					
Inwestor	Energa-Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń					
Obiekt	Budowa przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV					
Adres	Ciechocinek, gmina Ciechocinek, ul. Solna, dz. 132, 176/11 obręb 001.					
Stadium	Projekt Budowlany					
Branża	Elektryczna					
VOLTECH Sylwester Lewandowski ul. Reja 62/5 87-100 Toruń 794-681-145 info@voltech.org.pl voltech.org.pl	Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr Uprawnień		Podpis	
	Projektował	inż. Sylwester Lewandowski	KUP/0108/POE/23 <small>* specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych w ograniczonym zakresie</small>			
Nazwa rysunku	Schemat zasilania Stan projektowany		Data: 05.2025	Skala: -	Nr Rys. E-02	Nr ark. 43



Nr OBI	OBI/96/2402279				
Inwestor	Energia-Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń				
Obiekt	Budowa przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV				
Adres	Ciechocinek, gmina Ciechocinek, ul. Solna, dz. 132, 176/11 obręb 001.				
Stadium	Projekt zagospodarowania terenu				
Branża	Elektryczna				
VOLTECH Sylwester Lewandowski ul. Reja 62/5 87-100 Toruń 794-681-145 info@voltech.org.pl voltech.org.pl	Funkcja	Imię i Nazwisko	Nr Uprawnień	Podpis	
	Projektował	inż. Sylwester Lewandowski	KUP/0108/POE/23 <small>w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, układów i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych w ograniczonym zakresie</small>		
Nazwa rysunku	Profil podłużny		Data: 03.2025	Skala: 1:50	Nr Rys. E-03
					Nr ark. 1/1

38. Informacja BIOZ

Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

Inwestor:

Energa-Operator S. A. Oddział w Toruniu

ul. gen. J. Bema 128

87-100 Toruń

Obiekt:

Budowa przyłącza elektroenergetycznego nn 0,4kV

Ciechocinek, gmina Ciechocinek, ul. Solna, dz. 132, 176/11 obręb 001.

Sporządził:

inż. Sylwester Lewandowski

Toruń, 14.05.2025 r.

1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego

- *Wykonanie wykopu pod kabel*
- *Wpięcie w istniejący kabel,*
- *Budowa szafki pomiarowej,*
- *Podłączenie kabli w szafce pomiarowej,*
- *Ułożenie kabla w wykopie,*
- *Zasypanie i zagęszczenie wykopu,*
- *Wykonanie pomiarów powykonawczych.*

2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych w pasie prowadzonych robót

W pasie prowadzonych robót istnieją niżej wymienione obiekty budowlane:

- *Infrastruktura podziemna.*

3. Elementy zagospodarowania terenu, mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

Podstawowymi elementami mogącymi stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi są:

- *Infrastruktura podziemna.*

4. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych

Prace mogące powodować zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:

- *Prace w wykopach kablowych,*
- *Prace przy urządzeniach będących pod napięciem,*
- *Prace związane z transportem i rozładunkiem materiałów budowlanych oraz możliwym ryzykiem przygniecenia, a także związane z pracą sprzętu transportowego,*
- *Prace na wysokości.*

5. Informacja o sposobie przeprowadzania instruktażu pracowników

- *Zapoznanie pracowników z zakresem i charakterem robót, wynikającym z projektu budowlanego,*
- *Ogólny instruktaż BHP przed rozpoczęciem robót,*

- *Dodatkowy instruktaż BHP w przypadku zmiany charakteru robót,*
- *Wszystkie szkolenia i instruktaże stanowiskowe winny zostać odnotowane w zeszycie instruktaży,*
- *Osobami uprawnionymi do udzielania instruktaży są: brygadzysta, kierownik robót, kierownik ds. BHP,*
- *Brygadzysta i co najmniej dwóch elektromonterów, powinno legitymować się posiadaniem aktualnego świadectwa kwalifikacyjnego „E” na napięcie powyżej 1kV.*

6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót w strefach szczególnego zagrożenia

- *Wypożyczenie pracowników w środki ochrony osobistej takich jak: kaski bezpieczeństwa, rękawice ochronne, kamizelki odblaskowe, szelki,*
- *Wypożyczenie pracowników w środki łączności,*
- *Wypożyczenie ekipy elektromonterów w lekki samochód brygadowy, minikoparkę, mechaniczny ubijak wibracyjny oraz zestaw narzędzi i przyrządów pomiarowych posiadających aktualny atest,*
- *Wypożyczenie bazy budowy w sprzęt p-poż. oraz w apteczkę,*
- *Zachowanie wymaganych odległości pracującego sprzętu i maszyn od czynnych urządzeń elektroenergetycznych.*

7. Wskazania dotyczące miejsca przechowywania dokumentacji

- *Projekt Budowlany, dziennik budowy, lista obecności oraz zeszyt instruktaży, winny znajdować się w biurze budowy,*
- *Dokumenty niezbędne do prawidłowej eksploatacji maszyn i pojazdów winny być w posiadaniu operatorów tych maszyn,*
- *Pisemne polecenia na prace w pobliżu czynnych urządzeń.*